



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Auf zur Rammelfanger Kirmes



Auf dem Dorfplatz bei freiem Eintritt

24.05. – 25.05.2014



Samstag 24.05.2014
18.00 Uhr Wett-Nageln



CHAMPIONS LEAGUE

20.45 Uhr Übertragung des Endspiels im Dorfgemeinschaftshaus

Sonntag 25.05.2014

18.30 Uhr Unterhaltung mit „**De Hausmeischda**“

Die Sportgemeinschaft Rammelfangen erwartet Sie!

Programm nächste Woche im Innenteil



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

15.05.2014	Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
16.05.2014	Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 53060, Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel. 06834/94130
17.05.2014	Löwen-Apotheke, Dillingen, Tel: 78901, Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226
18.05.2014	Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309, Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06834/41010
19.05.2014	Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 4870848, Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel: 58439
20.05.2014	Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936
21.05.2014	Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004, Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg

- ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Beide Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

- **Am Wochenende von Samstagmorgen 8.00 Uhr bis Montagmorgen 8.00 Uhr.**

- **An jedem Feiertag von 8.00 Uhr morgens bis um 8.00 Uhr des Folgetages.**

- **Außerdem an Rosenmontag, Heiligabend und Silvester.**

i Kinderärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

17.05.2014: Dr. Greff, Völklingen, Tel: 06898/22450

18.05.2014: Dr. Clüsserath, Bous, Tel: 06834/1817

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

17./18.05.2014

Dr. Sascha Heckmann, Beaumarais, Tel: 62339

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

17./18.05.2014

Medizinisches Versorgungszentrum Heusweiler, Herr Kiefer, Tel: 06806/77377

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

17./18.05.2014

Dr. Susanne Hausknecht, Saarlouis, Tel: 4881200

i Tierärztlicher Notdienst

17./18.05.2014

Tierarzt Dr. Markus Weber, Saarlouis, Tel: 461470

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee Industriegebiet, Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen:

Dietmar Kaupp

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telef. in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Praxis Dr. med. Michael Kulas

Moselstraße 4 · 66798 Ittersdorf · Tel. 0 68 37 / 7 41 44

Die Praxis ist vom

22. bis 30. Mai 2014 geschlossen.

Wir machen Urlaub



Hausärztliche Praxis

Dres. Dick/Dutt

Geschlossen vom 26. Mai bis einschl. 30. Mai 2014

Vertretung: Dr. Raszowski

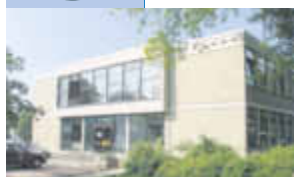
NEU: Online-Terminvergabe:

Buchen Sie selbst Ihren Termin unter www.dick-dutt.de

Sondersprechstunden für Berufstätige:

Donnerstags von 7.00 bis 8.00 Uhr und nach Vereinbarung
Behandlungen für Gehbehinderte ebenerdig nach Vereinbarung

Tel. 06831/62163 Fax 06831/69007 **Rezepttelefon** 06831/964218
info@dick-dutt.de www.dick-dutt.de



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Unternehmen „NKS- Demmerle Natursteine“ heißt nun „MINERAL by Eberhart“

Mausert sich Wallerfangen zum potentiellen Natursteinzentrum des Saarlandes?

Der Familienbetrieb NKS-Demmerle in der Felsbergerstrasse Wallerfangens, hat es in den letzten Jahren geschafft, Ihr Unternehmen, als starken Anziehungspunkt für alle Garten- und Natursteinliebhaber der Großregion zu gestalten. Im einzigartigen Gartenpark inszenieren die Themengärten zahlreiche, hochwertige Bodenbeläge und andere Gestaltungselemente für Hof und Garten. Auch Künstler der Region finden dort ein Forum für ihre Werke und tragen zur Attraktivität der Anlage bei. Nun hat das Alter Rolf und Jacqueline Demmerle eingeholt und die lothringische Gruppe Eberhart aus Woustwiller bei Saargemünd macht mit jungen und verstärkten Kräften dort weiter, wo die Familie Demmerle aufhört. Die Gruppe Erberhart bedeutet fünfzig Jahre Tradition im Natursteinbereich, ein breites Programm an Natursteinen für den Innen- und Außenbereich, eigene Steinbrüche in Frankreich und China, ein umfangreiches Lager in Woustwiller, eine eigene Fertigungsstätte für Sonderanfertigungen rund ums Haus und die Philosophie der Qualität des Produkts und des Respekts des Kunden. Die neue Firma „ Mineral by Eberhart“, als weltweiter Natursteinimporteur und Sonderausfertigungshersteller, wird mit ihrer Erfahrung die außergewöhnliche Demmerle-Anlage stärken und weiter entwickeln – mit der festen Absicht, das erreichte Niveau fortzusetzen. In Wallerfangen entwickelt sich ein im Saarland einzigartiges, fachmännisches Kompetenzzentrum rund um den Naturstein und somit eine Bereicherung für den saarländischen Markt. Zum Gartenpark kommen neue Ausstellungsflächen hinzu. Die Umgestaltungsarbeiten dafür laufen bereits auf Hochtouren. Am 24.-25. Mai findet die offizielle Übergabe im Rahmen eines saarländisch- lothringischen Festes statt. Wie Sie es aus den vergangenen Jahren kennen, werden auch in diesem Jahr Jazz, Kunst und kulinarische Köstlichkeiten das Fest zu etwas Besonderem machen. Ich freue mich sehr auf diese Veranstaltung, wünsche Herrn und Frau Demmerle für ihren wohlverdienten Ruhestand alles Gute und drücke der Firma Eberhart mit neuem Unternehmenssitz in Wallerfangen beide Daumen für weiterhin erfolgreiche Geschäftsjahre.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Wichtige Information des Gemeindevahlleiters zur Briefwahl

Bedingt durch einen Übertragungsfehler beim Zweckverband ego-Saar-elektronische Verwaltung für saarländische Kommunen- sind die bis zum 07. Mai 2014 per e-mail gestellten Briefwahanträge nicht auf dem Server bei der Gemeinde Wallerfangen registriert worden.

Ich bitte deshalb alle Bürgerinnen und Bürger, die bis zu dem o.g. Zeitpunkt online Briefwahanträge für die Europa- und Kommunalwahlen am 25. Mai 2014 gestellt haben, diese Möglichkeit der Briefwahl nochmals in Anspruch zu nehmen oder dies persönlich im Rathaus oder per Post zu beantragen.

Der Bürgermeister
als Gemeindevahlleiter
Günter Zahn

■ Wahlbekanntmachung

Am 25. Mai 2014 finden die Wahlen zum Europäischen Parlament zum Gemeinderat der Gemeinde Wallerfangen Ortsrat der Gemeindebezirk der Gemeinde Wallerfangen Kreistag des Landkreises Saarlouis statt. Die Wahlen dauern von 08.00 bis 18.00 Uhr.

Die Gemeinde ist in folgende 14 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk Wallerfangen 1:

Hauptstraße, Rodener Straße, Saarstraße, Gartenstraße, Schlachthausweg, Wallstraße, Fabvierstraße, Mittelstraße, Beaumaraiser Straße, Leoniestraße, Estherstraße, Adolfshöhe, Gabrielenstraße, Im Gäßchen, Drei-Marien-Straße, Entenstraße, Maschinenstraße, Rathausstraße, Villeroystraße, Mühlenweg, Klostergartenweg, Fuchsstraße, Adlerstraße.

Wahlbezirk Wallerfangen 2:

Salzstraße, Breslauer Straße, Danziger Straße, Stettiner Straße, Tilsiter Straße, Königsberger Straße, Posener Straße, Elbinger Straße, Felsberger Straße, Vom-Stein-Straße, Zur Nickelsmühle, Bungertstraße, Birkenhof, Donnerborn, Seitertstraße, Elisabethstraße, Rother Hügel, Flachsländener Straße.

Wahlbezirk Wallerfangen 3:

Hospitalstraße, St. Nikolaus-Hospital, Amalienplatz, Eichenbornweg, Amselweg, Drosselweg, Finkenweg, Lerchenweg, Im Harras, Jugenddorf Blauloch, Schwarzer Weg, Sportplatzstraße, Schäferbruchstraße, Blaulochstraße, Wiesenstraße.

Wahlbezirk Wallerfangen 4:

Sonnenstraße, Kirchhofstraße, Haus Sonntal, Hof Limberg, Wilhelmstraße, Lothringer Straße, Zur Dauster Greth, Augustiner Straße, Kunigundeweg, Graf-Giselbert-Straße, Karolinger Straße, Frankenring, Ottonenweg, Dr. Kronenberger-Straße, Pastor-Hoff-Straße, Theodor-Liebertz-Straße, von Galhau-Straße, Franz-von-Papen-Straße, Rosenstraße, Tulpenstraße, Nelkenstraße, Veilchenweg, Wittum.

Wahlbezirk Wallerfangen 5:

Ortsteil Oberlimberg des Gemeindebezirkes Wallerfangen

Wahlbezirk Wallerfangen 6:

Gemeindebezirk Bedersdorf.

Wahlbezirk Wallerfangen 7:

Gemeindebezirk Düren

Wahlbezirk Wallerfangen 8:

Gemeindebezirk Gisingen

Wahlbezirk Wallerfangen 9:

Ortsteil Ihn des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen

Wahlbezirk Wallerfangen 10:

Gemeindebezirk Ittersdorf.

Wahlbezirk Wallerfangen 11:

Gemeindebezirk Kerlingen.

Wahlbezirk Wallerfangen 12:

Ortsteil Leidingen des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen.

Wahlbezirk Wallerfangen 13:

Gemeindebezirk Rammelfangen.

Wahlbezirk Wallerfangen 14:

Gemeindebezirk St. Barbara.

Die Wahlräume sind in den Schulen, ehemaligen Schuler bzw. Dorfgemeinschaftshäusern eingerichtet.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 28.04.2014 bis 03.05.2014 zugestellt worden sind, sind die Wahlbezirke und die Wahlräume angegeben, in dem die oder der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 14.00 Uhr im Bauamt der Gemeinde Wallerfangen, Nebengebäuden in Wallerfangen zusammen.

Jede/Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass, Unionsbürgerinnen und Unionsbürger gültige Identitätsausweise, oder Reisepässe zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes für die Wahl, zu der er wahlberechtigt ist, einen entsprechenden Stimmzettel ausgehändigt, und zwar

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. für die Europawahl | einen weißen Stimmzettel |
| 2. für die Gemeinderatswahl | einen gelben Stimmzettel |
| 3. für die Ortsratswahl | einen orangefarbenen Stimmzettel |
| 4. für die Kreistagswahl | einen grünen Stimmzettel. |

Jeder Wahlberechtigte hat für jede Wahl eine Stimme.

Bei der Gemeinderatswahl, der Ortsratswahl (mit Ausnahme des Orsrates Rammelfangen) und der Kreistagswahl enthalten bei Verhältniswahl die Stimmzettel die zugelassenen Wahlvorschläge in der Reihenfolge ihrer öffentlichen Bekanntgabe unter Angabe des Namens der Partei oder Wählergruppe, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese sowie des Familiennamens, Vornamens und Berufs der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber jeden Wahlvorschlags. Bei Wahlvorschlägen, die in eine Gebietsliste und Bereichslisten gegliedert sind, sind auf der Gebietsliste und den Bereichslisten je die ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber mit Familiennamen, Vornamen und Beruf angegeben.

Die Wählern oder Wähler gibt die Stimme in der Weise ab, dass sie oder er auf jedem Stimmzettel durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchen Wahlvorschlag sie oder er wählen will.

Bei der Mehrheitswahl für den Ortsrat des Gemeindebezirks Rammelfangen enthält der Stimmzettel einen Namen unter Angabe des Namens der Partei und deren Kurzbezeichnung sowie die Familiennamen, Vornamen und Berufe sämtlicher Bewerberinnen und Bewerber des Wahlvorschlags. Der Stimmzettel enthält außerdem eine freie Fläche, die groß genug ist, um die Namen von doppelt so vielen wählbaren Personen aufzunehmen, wie Mitglieder in den Ortsrat Rammelfangen zu wählen sind (18 Felder). Sie trägt die Überschrift „Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen“.

Aufgrund der §§ 1 und 2 des Wahlstatistikgesetzes (WstatG) wird für die Europawahl eine repräsentative Wahlstatistik in den Wahlbezirken 1 und 3 (Wallerfangen) durchgeführt.

Hierbei werden Stimmzettel mit 12 Unterscheidungskriterien, die sich aus dem Geschlecht und Geburtsjahresgruppe der Wahlberechtigten zusammensetzen, verwendet.

Die Stimmzettel müssen von der Wählerin oder vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss daran folgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Wer einen Wahlschein hat, kann

- a) durch Stimmabgabe an der
 1. Europawahl
 2. Gemeinderatswahl in einem beliebigen Wahlbezirk seines Wahlbereichs (§ 15 Abs. 2 Kommunalwahlgesetzes),
 3. Ortsratswahl in einem beliebigen Wahlbezirk seines Gemeindebezirks (§ 56 des Kommunalwahlgesetzes),
 4. Kreistagswahl in einem beliebigen Wahlbezirk seines Wahlbereichs (§ 65 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes),
- b) durch Briefwahl teilnehmen

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich vom Gemeindevahllleiter die amtlichen Stimmzettel, den amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und den Wahlbrief mit den Stimmzetteln (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle absenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

Jede/Jeder Wahlberechtigte kann das Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Blinde und Sehbehinderte haben bei dieser Wahl die Möglichkeit, Stimmzettelschablonen zu verwenden.

Die Schablonen können kostenlos angefordert werden:
Blinden- und Sehbehindertenverein für das Saarland e.V.
Küstriner Straße 6,
66121 Saarbrücken
Telefon: 0681/81 81 81
Telefax: 0681/84 126 84
E-Mail: info@bsvsaar.org

Wallerfangen, den 12. Mai 2014

Der Bürgermeister als Gemeindevahllleiter
Günter Zahn

■ Merkblatt zur Mehrheitswahl für den Ortsrat Rammelfangen am 25. Mai 2014

Sehr geehrte Wählerin von Rammelfangen, sehr geehrter Wähler von Rammelfangen,

am Sonntag, den 25. Mai 2014 finden die allgemeinen Kommunalwahlen statt. Auch der Ortsrat Rammelfangen wird an diesem Tag neu gewählt. Für diese Wahl wurde nur ein gültiger Wahlvorschlag eingereicht, die „Christliche Demokratische Union Deutschlands, CDU“. Daher wird diese Wahl als Mehrheitswahl durchgeführt.

Bei der Stimmabgabe haben Sie folgende Möglichkeiten:

1. Wenn Sie den Wahlvorschlag **unverändert annehmen** möchten, bedarf es einer Kennzeichnung des Stimmzettels **nicht**. Sie können den Stimmzettel ungekennzeichnet und gefaltet abgeben.
2. Wenn Sie den Wahlvorschlag nur **teilweise annehmen** möchten, können Sie eine oder mehrere Bewerberinnen oder einen oder mehrere Bewerber streichen (**siehe Beispiel 1**).

3. Wenn Sie den Wahlvorschlag **im Ganzen ablehnen**, können Sie ihn **völlig streichen**. Anstelle des gestrichenen Wahlvorschlags können Sie auf der rechten Seite des Stimmzettels bis zu 18 wählbare Personen aufführen (**siehe Beispiel 2**).
4. Wenn Sie auf dem zugelassenen Wahlvorschlag **nur einzelne Bewerberinnen und Bewerber streichen** möchten, können Sie **an deren Stelle andere wählbare Personen aufführen** (**siehe Beispiel 3**).

Weiterhin ist folgendes zu beachten:

1. Die von der Wählerin oder dem Wähler auf dem Stimmzettel aufgeführten wählbaren Personen sind so zu bezeichnen, dass Zweifel über ihre Person, insbesondere Verwechslungen mit anderen wählbaren Personen, ausgeschlossen sind.
2. Führt die Wählerin oder Wähler eine in dem zugelassenen Wahlvorschlag bereits benannte Person auf oder benennt sie oder er eine Person mehrmals, so gilt dies als eine Stimme für die betreffende Person.
3. Führt die Wählerin oder der Wähler Personen auf, die nicht wählbar sind, so gelten diese Personen als nicht vorgeschlagen.

Günter Zahn
Bürgermeister
als Gemeindevahlleiter

Beispiel 1	Beispiel 2	Beispiel 3																																																																																				
<p>STIMMZETTEL</p> <p>für die am 25. Mai 2014 stattfindende Ortsratswahl des Gemeindebezirkes Rammelfangen in der Gemeinde Wallerfangen</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 50%;">Wahlvorschlag 1</th> <th style="width: 50%;">Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Heinz Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Albert Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Werner Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Eva Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Florian Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Thomas Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Elisabeth Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Ika Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Günter Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Sonja Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Dirk Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Brigitte Beauf</td> <td></td> </tr> </table>	Wahlvorschlag 1	Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen	Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU		Muster Heinz Beauf		Muster Albert Beauf		Muster Werner Beauf		Muster Eva Beauf		Muster Florian Beauf		Muster Thomas Beauf		Muster Elisabeth Beauf		Muster Ika Beauf		Muster Günter Beauf		Muster Sonja Beauf		Muster Dirk Beauf		Muster Brigitte Beauf		<p>STIMMZETTEL</p> <p>für die am 25. Mai 2014 stattfindende Ortsratswahl des Gemeindebezirkes Rammelfangen in der Gemeinde Wallerfangen</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 50%;">Wahlvorschlag 1</th> <th style="width: 50%;">Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Heinz Beauf</td> <td>Muster Björn</td> </tr> <tr> <td>Muster Albert Beauf</td> <td>Muster Erika</td> </tr> <tr> <td>Muster Werner Beauf</td> <td>Muster Knud</td> </tr> <tr> <td>Muster Eva Beauf</td> <td>... bis zur Höchstzahl von 18 Personen</td> </tr> <tr> <td>Muster Florian Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Thomas Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Elisabeth Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Ika Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Günter Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Sonja Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Dirk Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Brigitte Beauf</td> <td></td> </tr> </table>	Wahlvorschlag 1	Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen	Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU		Muster Heinz Beauf	Muster Björn	Muster Albert Beauf	Muster Erika	Muster Werner Beauf	Muster Knud	Muster Eva Beauf	... bis zur Höchstzahl von 18 Personen	Muster Florian Beauf		Muster Thomas Beauf		Muster Elisabeth Beauf		Muster Ika Beauf		Muster Günter Beauf		Muster Sonja Beauf		Muster Dirk Beauf		Muster Brigitte Beauf		<p>STIMMZETTEL</p> <p>für die am 25. Mai 2014 stattfindende Ortsratswahl des Gemeindebezirkes Rammelfangen in der Gemeinde Wallerfangen</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 50%;">Wahlvorschlag 1</th> <th style="width: 50%;">Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Heinz Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Albert Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Werner Beauf</td> <td>Muster Erika</td> </tr> <tr> <td>Muster Eva Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Florian Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Thomas Beauf</td> <td>Muster Björn</td> </tr> <tr> <td>Muster Elisabeth Beauf</td> <td>Muster Knud</td> </tr> <tr> <td>Muster Ika Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Günter Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Sonja Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Dirk Beauf</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Muster Brigitte Beauf</td> <td></td> </tr> </table>	Wahlvorschlag 1	Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen	Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU		Muster Heinz Beauf		Muster Albert Beauf		Muster Werner Beauf	Muster Erika	Muster Eva Beauf		Muster Florian Beauf		Muster Thomas Beauf	Muster Björn	Muster Elisabeth Beauf	Muster Knud	Muster Ika Beauf		Muster Günter Beauf		Muster Sonja Beauf		Muster Dirk Beauf		Muster Brigitte Beauf	
Wahlvorschlag 1	Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen																																																																																					
Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU																																																																																						
Muster Heinz Beauf																																																																																						
Muster Albert Beauf																																																																																						
Muster Werner Beauf																																																																																						
Muster Eva Beauf																																																																																						
Muster Florian Beauf																																																																																						
Muster Thomas Beauf																																																																																						
Muster Elisabeth Beauf																																																																																						
Muster Ika Beauf																																																																																						
Muster Günter Beauf																																																																																						
Muster Sonja Beauf																																																																																						
Muster Dirk Beauf																																																																																						
Muster Brigitte Beauf																																																																																						
Wahlvorschlag 1	Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen																																																																																					
Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU																																																																																						
Muster Heinz Beauf	Muster Björn																																																																																					
Muster Albert Beauf	Muster Erika																																																																																					
Muster Werner Beauf	Muster Knud																																																																																					
Muster Eva Beauf	... bis zur Höchstzahl von 18 Personen																																																																																					
Muster Florian Beauf																																																																																						
Muster Thomas Beauf																																																																																						
Muster Elisabeth Beauf																																																																																						
Muster Ika Beauf																																																																																						
Muster Günter Beauf																																																																																						
Muster Sonja Beauf																																																																																						
Muster Dirk Beauf																																																																																						
Muster Brigitte Beauf																																																																																						
Wahlvorschlag 1	Von der Wählerin oder vom Wähler vorgeschlagene wählbare Personen																																																																																					
Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU																																																																																						
Muster Heinz Beauf																																																																																						
Muster Albert Beauf																																																																																						
Muster Werner Beauf	Muster Erika																																																																																					
Muster Eva Beauf																																																																																						
Muster Florian Beauf																																																																																						
Muster Thomas Beauf	Muster Björn																																																																																					
Muster Elisabeth Beauf	Muster Knud																																																																																					
Muster Ika Beauf																																																																																						
Muster Günter Beauf																																																																																						
Muster Sonja Beauf																																																																																						
Muster Dirk Beauf																																																																																						
Muster Brigitte Beauf																																																																																						

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder Infolge höherer Gewalt bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Mitteilungen der Verwaltung

ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Besprechungsraum des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, Fabrikplatz, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörger statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Ökomobil kommt am 20. Mai nach Wallerfangen

Der Entsorgungsverband Saar teilt mit, dass das Ökomobil am 13. Mai wegen eines Fehlers in der Tourenplanung nicht alle veröffentlichten Standorte in der Gemeinde Wallerfangen anfahren konnte. Am 20. Mai werden die ausgefallenen Termine daher nachgeholt. Die Bürgerinnen und

Bürger können private Sonderabfälle an folgenden Standorten abgeben: Wallerfangen, Parkplatz REWE-Markt, Hospitalstraße 8.30 bis 9.25 Uhr, Wallerfangen am Sportplatz, Sportplatzstraße von 9.30 bis 10.30 Uhr, St. Barbara Feuerwehrgerätehaus, Schloßbergstraße von 10.35 bis 11.15 Uhr, Gisingen Feuerwehrgerätehaus, Zum Scheidberg von 11.20 bis 11.50 Uhr, Oberlimberg Feuerwehrgerätehaus, Dorfstraße von 12.25 bis 12.55 Uhr, Rammelfangen ehemalige Schule, Weingartstraße von 13 bis 13.30 Uhr und Ihn, Dorfgemeinschaftshaus, Im Ecken von 13.35 bis 14.25 Uhr.

Mitteilung für Rentenangelegenheiten

Das Amt für Rentenangelegenheiten ist in der Zeit vom **19.05.2014 bis 23.05.2014** wegen einer Fortbildungsmaßnahme geschlossen. Bitte wenden Sie sich im Bedarfsfall an die Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138 oder Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Düren

Herr Lothar Pyroth, Ringstr. 17, zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 18.05.2014

Gemeindebezirk Gisingen

Herr Gerhard Dilschneider, Oberlimberger Weg 1, zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 16.05.2014

Gemeindebezirk Ihn

Herr Hubertus Schneider, Weinbachstr. 23, zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 16.05.2014

Gemeindebezirk Ittersdorf

Herr Alois Bettinger, Saarlouiser Str. 78, zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 15.05.2014

Herr Andreas Beitz, Dürener Str. 10, zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 16.05.2014
Frau Kordula Langendörfer, Moselstr. 33, zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 17.05.2014

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Willfried Theobald, Stettiner Str. 4, zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 16.05.2014

Frau Maria Armdts, Fuchsstr. 22, zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 18.05.2014

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

AUSNAHMEN:

Das **Melde-, Pass- und Gewerbeamt, Standesamt, Rentenamt** sowie die **Gemeindekasse** des Rathauses Wallerfangen sind bis auf weiteres **dienstags und mittwochs nachmittags geschlossen**.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Ansprechpartnerin: Frau Junk, Tel: 06831/6809-32.

Die **Gebäude- und Hallenverwaltung** ist wie folgt geöffnet:

Montag:	geschlossen
Dienstag - Freitag:	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag - Mittwoch:	13.30 - 15.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Wallerich, Tel. 06831/6809-35.

Rentenanträge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegen genommen werden.

Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-27.

■ Öffnungszeiten des Heimatmuseums Wallerfangen

Sonntags von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Gruppenführungen auch wochentags nach rechtzeitiger telefonischer Terminvereinbarung:

Klaus KROTTEN	Tel.: 06831/60977
Dieter NIEMEYER	Tel.: 06831/62558
Wilfried THEOBALD	Tel.: 06831/61144.

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Gerhard Willié, Tel: 06831/6809-36

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden

Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm,

Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Gottfried Sauer, Tel: 06831/73837.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

Auskünfte erteilt auch der Versichertenberater, Herr Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 0160/95141138

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst:	0178/6112001

Beigeordnete

Trenz Horst	06831/62449
Schirra Stefan	06831/964597

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Rhoden Herbert)	06837/223
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Larivière Hans Joachim)	06831/62454

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 3006837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a06837/7372

Ihn

Helmut Hilt, Ihn, Heininger Str. 806837/1539

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 406837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 406831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen06831/965199

Fax06831/643422

Grundschule Gisingen06837/91001

Fax06837/7080051

FGTS06837/7080050

Erweiterte Realschule Wallerfangen06831/964585

Fax06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel.06837/1356

Fax-Nr.06837/901988

Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432

Fax06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen06831/60402

Campingplatz Wallerfangen06831/60591

Walderfingia Wallerfangen06831/60297

Sporthalle Scheidberg06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen06831/60282

Haus Saargau06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen06831/62019

Polizei Saarlouis06831/9010

■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen

Christi Himmelfahrt, Pfingsten u. Fronleichnam

Die Feiertage **Christi Himmelfahrt, Pfingsten u. Fronleichnam** machen eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

**Christi Himmelfahrt – KW 22 –
Freitag, 23. Mai 2014, 10.00 Uhr**

**Pfingsten – KW 24 –
Freitag, 06. Juni 2014, 10.00 Uhr**

**Fronleichnam – KW 25 –
Freitag, 13. Juni 2014, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
-Redaktion-

■ BEKANNTMACHUNG

Besondere Verkehrsregelung für die Blaulochstraße als Zufahrtsweg zum Schwimmbad und Campingplatz bei überdurchschnittlichem Besuch des Schwimmbades

Vorsorglich weise ich auf die

verkehrspolizeiliche Anordnung

vom 25. Juli 1983 hin, wonach bei einem überdurchschnittlichen Besucherandrang im Schwimmbad Wallerfangen während der Sommermonate an den Wochenenden (samstags und sonntags) und an Feiertagen in der Zeit **vom 17. Mai 2014 bis voraussichtlich Ende August 2014 die Blaulochstraße ab Parkplatz-Ausfahrt (Höhe Anwesen Nr.99) in Richtung Schwimmbad und Campingplatz**

zur Einbahnstraße erklärt wird.

Gleichzeitig wird für den Feldwirtschaftsweg ab Campingplatz in Richtung Jugendfreizeitstätte und den Feldwirtschaftsweg „Zum Eichenborn“ bis zur Einmündung Schäferbruchstraße ebenfalls eine Einbahnregelung mit beidseitigem Halteverbot angeordnet.

Diese Anordnung wird mit der Aufstellung der Verkehrszeichen 220/221, 267 und 283 wirksam.

Zu widerhandlungen werden als Verkehrsordnungswidrigkeit nach § 24 StVG geahndet.

Ich bitte die Anlieger der Blaulochstraße, die Besucher des Schwimmbades und des Campingplatzes um Verständnis für diese Maßnahme, die vorsorglich einen Verkehrsstillstand verhindern und gleichzeitig evtl. einzusetzenden Rettungsfahrzeugen die ungehinderte Durchfahrt ermöglichen soll.

Wallerfangen, den 12. Mai 2014

Der Bürgermeister
als Ortschaftsbehörde
Günter Zahn

Sicherheit und Ordnung

■ Mitteilung der Ortschaftsbehörde

Aufgrund der Austragung des 4. Deutschlandcups im Bettenrennen ist am Sonntag dem 18. Mai 2014 zwischen 13.30 Uhr und 18.00 Uhr die Hospitalstraße in Höhe des St. Nikolaus Hospitals auf einer Gesamtlänge von ca. 50 Meter (Einfahrt Richtung Psychiatrie bis Einfahrt zur Geriatrie) halbseitig gesperrt.

Im gegenüberliegenden Bereich der halbseitigen Sperrung ist von Haus-Nr. 14 bis 26 ein absolutes Haltverbot eingerichtet.

Im Veranstaltungsbereich ist Tempo 30 ausgeschildert.

Ich bitte die Verkehrsteilnehmer um Beachtung und Verständnis.

Gemeinde Wallerfangen
als Straßenverkehrsbehörde
Bürgermeister
Günter Zahn

■ Verkehrspolizeiliche Anordnung

Aus Anlass des Floriantages im Ortsteil Kerlingen, wird aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs gem. § 45 Abs. 1 StVO von

Samstag, dem 17.05.2014, von 09.00 Uhr, bis

Sonntag, dem 18.05.2014, 20.00 Uhr,

folgendes angeordnet:

Die „Jakobusstraße“, wird vom Parkplatz Festplatz, neben dem Feuerwehrgerätehaus, bis zur Einmündung Bergstraße (Landstraße L II.O. 352), für den Fahrzeugverkehr aller Art gesperrt.

Die Absperrschranken (Zeichen 600) mit Zeichen 250 (Verkehrsverbote für Fahrzeuge aller Art) sind am Beginn der Sperrstrecke aufzustellen.

Ordnungswidrig im Sinne des § 24 StVG handelt, wer nach Aufstellung der Verkehrszeichen diese Anordnung nicht befolgt.

Wallerfangen, den 12. Mai 2014
Der Bürgermeister
der Gemeinde Wallerfangen
als Straßenverkehrsbehörde
Günter Zahn

■ Preisauszeichnungspflicht beachten

Der schon seit langem ortsübliche Verkauf von Erdbeeren, Kirschen, Stachel- und Johannisbeeren vom Erzeuger direkt an den Verbraucher, entbindet den Erzeuger nicht, die Preisauszeichnungspflicht zu beachten. Die Anbieter dieses Obstes werden deshalb aufgefordert, ihre Erzeugnisse mit Preisschildern zu versehen.

Die Preisüberwachungsbehörden sind angewiesen, auf die Einhaltung dieser Vorschrift zu achten.

Wallerfangen, den 12. Mai 2014

Der Bürgermeister
als Ortschaftsbehörde
Günter Zahn

■ INFORMATION

über die Einhaltung der Hygiene nach dem Infektionsschutzgesetz (IfSG)

Gesundheitsinformationen für den Umgang mit Lebensmitteln auf Festen und ähnlichen Veranstaltungen

Personen, die folgende Lebensmittel herstellen, behandeln oder in Verkehr bringen:

1. Fleisch, Geflügelfleisch und Erzeugnisse daraus
2. Milch und Erzeugnisse auf Milchbasis
3. Fische, Krebse oder Weichtiere und Erzeugnisse daraus
4. Eiprodukte
5. Säuglings- oder Kleinkindernahrung
6. Speiseeis und Speiseeishalberzeugnisse
7. Backwaren mit nicht durchgebackener oder durcherhitzter Füllung oder Auflage
8. Feinkost-, Rohkost- und Kartoffelsalate, Marinaden, Mayonnaisen, andere emulgierte Soßen, Nahrungshafen

und dabei mit ihnen direkt (mit der Hand) oder indirekt über Bedarfsgegenstände (z.B. Geschirr, Besteck und andere Arbeitsmaterialien) in Berührung kommen

haben die nachfolgenden Schutzmaßnahmen zu beachten und einzuhalten.

Warum müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden?

In den oben genannten Lebensmitteln können sich bestimmte **Krankheitserreger** besonders leicht vermehren. Durch den Verzehr von derartig mit Mikroorganismen verunreinigten Lebensmitteln, können Menschen an Lebensmittelinfektionen oder -vergiftungen schwer erkranken. Bei Festen und ähnlichen Veranstaltungen kann davon eine große Anzahl von Menschen betroffen sein.

Aus diesem Grunde muss von jeder Person, die mit o.g. Lebensmitteln in Berührung kommt, zum Schutz des Verbrauchers und zum eigenen Schutz, **ein hohes Maß an Eigenverantwortung und Beachtung von Hygieneregeln** verlangt werden.

Das Infektionsschutzgesetz bestimmt, dass die oben genannten **Tätigkeiten nicht ausgeübt** werden dürfen, wenn bei den eingesetzten Personen **Krankheitserscheinungen** (Symptome) auftreten, die auf eine der folgenden Erkrankungen hinweisen oder die ein Arzt festgestellt hat:

- akute infektiöse Gastroenteritis (plötzlich auftretender, ansteckender Durchfall) ausgelöst durch Salmonellen, Shigellen, Cholera-bakterien, Staphylokokken, Campylobacter, Rotaviren oder andere Durchfallerreger,
- Typhus oder Paratyphus,
- Virushepatitis A oder E (Leberentzündung),
- infizierte Wunden oder eine Hautkrankheit, bei denen die Möglichkeit besteht, dass deren Krankheitserreger über Lebensmittel auf andere Menschen übertragen werden können.

Die Untersuchung einer **Stuhlprobe** kann, auch ohne dass sich jemand krank fühlen muss,

den Nachweis nachfolgend aufgezählter Krankheitserreger ergeben. Wenn dabei festgestellt

wird, dass die Person Ausscheider von

- Salmonellen,
- Shigellen,
- enterohämorrhagische Escherichia coli-Bakterien oder
- Choleravibrionen

ist, besteht ebenfalls ein **Tätigkeitsverbot** im Lebensmittelbereich.

Folgende Symptome weisen auf die genannten Erkrankungen hin:

Durchfall mit mehr als zwei dünnflüssigen Stühlen pro Tag, gegebenenfalls mit Übelkeit, Erbrechen und Fieber.

Hohes Fieber mit schweren Kopf-, Bauch- oder Gelenkschmerzen und Verstopfung (erst nach Tagen folgt schwerer Durchfall), können Zeichen für **Typhus und Paratyphus** sein.

Typisch für **Cholera** sind **milchig-weiße Durchfälle** mit hohem Flüssigkeitsverlust.

Gelbfärbung der Haut und der Augäpfel mit allgemeiner Schwäche und Appetitlosigkeit, weisen auf eine **Hepatitis A oder E** hin.

Wunden oder offene Stellen von **Hauterkrankungen** können infiziert sein, wenn sie **gerötet, schmierig belegt, nässend oder geschwollen** sind.

Treten die genannten Krankheitszeichen auf, ist unbedingt der Rat eines Hausarztes in Anspruch zu nehmen!

Wie können Sie zur Verhütung lebensmittelbedingter Infektionen beitragen?

- Waschen Sie sich vor Arbeitsantritt, vor jedem neuen Arbeitstag und selbstverständlich nach jedem Toilettenbesuch gründlich die Hände mit Seife unter fließendem Wasser. Verwenden Sie zum Händetrocknen Einwegtücher.
- Legen Sie vor Arbeitsbeginn Fingerringe und Armbanduhr ab.
- Husten oder niesen Sie nie auf Lebensmittel.
- Decken Sie kleine, saubere Wunden an Händen und Armen mit wasserundurchlässigem Pflaster ab.

Hinweise an die KonzessionsnehmerInnen:

Sie sind nach dem Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetz sowie nach dem

Infektionsschutzgesetz für die sachgerechte Herstellung, Behandlung oder in Verkehrbringung der o.g. Lebensmittel verantwortlich.

Informieren Sie, die von Ihnen während einer der o.g. Veranstaltungen im Lebensmittelbereich eingesetzten Personen, **vor Aufnahme der Tätigkeit**, über die entsprechenden Schutzbestimmungen.

Ich weise Sie ausdrücklich darauf hin, dass für Personen, die zwar nicht gewerbsmäßig, aber über den privaten Bereich hinaus regelmäßig bzw. häufig Umgang mit Lebensmitteln haben, die Bestimmungen des Infektionsschutzgesetzes anzuwenden sind und eine ordnungsgemäße Belehrung durch das Gesundheitsamt bzw. eine/n durch das Gesundheitsamt beauftragten Ärztin/Arzt, vor Aufnahme der Tätigkeit zwingend ist.

Auch die wiederkehrende Belehrung durch den „Arbeitgeber“, z.B. Vereinsvorsitzender, ist vorzunehmen.

Wallerfangen, den 12. Mai 2014

Der Bürgermeister
als Ortschaftsleiter
Günter Zahn

■ Wenn Hornissen in den Rollladenkasten einziehen

Viele Menschen sind hilflos, reagieren mit Angst oder zumindest mit Unbehagen, wenn sie feststellen, dass sich unter dem Dach oder im Rollladenkasten ein Hornissennest befindet. Was ist zu tun, um „befreit“ zu werden ohne die Tiere zu töten?

Um die betroffenen Menschen wie auch den Tieren zu helfen, wurde ein Hornissenberaternetz ins Leben gerufen.

Ziel des Beraternetzes ist es, so viele Nester wie möglich zu erhalten. Nur die Nester, die ansonsten zerstört werden müssten, sollen umgesiedelt werden.

Aber nicht jedes Nest muss gleich entfernt werden. Denn der beste Schutz für die Tiere ist, wenn die Nester an Ort und Stelle bleiben können. Und oft gelingt dies schon durch sachgerechte Information der verunsicherten Menschen. Denn Hornissen sind viel harmloser, als die meisten Menschen glauben.

Die Hornissenberater klären die betroffenen Bürger über die Tiere auf und geben Tipps, wie man konfliktfrei mit den Tieren auskommen kann. Wenn es tatsächlich erforderlich ist, sind die Hornissenberater auch in der Lage, die Hornissennester fachgerecht und schonend umzusiedeln, um so den Fortbestand des Hornissenvolkes zu ermöglichen.

Hornissen, Hummeln und **Wildbienen** gehören nach dem Bundesnaturschutzgesetz und der Bundesartenschutzverordnung zu den besonders geschützten Tieren. Das Umsiedeln oder das Abtöten dieser Tiere bedarf daher einer Genehmigung durch die Naturschutzbehörde. Es gilt der Grundsatz, dass eine Abtötung nur dann genehmigt wird, wenn keine Umsiedlung möglich ist.

Im Gegensatz dazu, gehören **Wespen** zu den allgemein geschützten Arten. Für sie gilt der allgemeine Schutz des Naturschutzgesetzes. Das heißt, es muss ein vernünftiger Grund zur Beseitigung eines Nestes vorliegen. Eine ausdrückliche Genehmigung durch die Naturschutzbehörde ist bei der Entfernung von Wespennestern nicht erforderlich.

Wussten Sie...

- dass Hornissen bei weitem nicht so angriffslustig sind, wie oft fälschlicherweise angenommen? Wird eine Hornisse nicht in die Enge getrieben oder ihr Nest bedroht, reagiert sie in der Regel mit Flucht.
- dass ein **Hornissenstich nicht gefährlicher ist als der einer Wespe**? Das Gift von Hornissen weist die gleiche Zusammensetzung auf wie Wespengift. Das Märchen, dass drei Hornissenstiche einen Menschen töten können, ist Unsinn. Um einen gesunden Menschen zu töten, dürften hunderte von Stichen erforderlich sein.
- dass die Nester von Wespen, Hornissen und Hummeln im Herbst verlassen werden? Die Arbeiterinnen sterben. Nur die Jungköniginnen überleben den Winter. Das alte Nest wird im Folgejahr nicht wieder besiedelt.
- dass durch richtiges Verhalten die Gefahr eines Wespen- oder Hornissenstichs deutlich verringert werden kann? (Keine schnellen Bewegungen, nicht zu nah ans Nest, nicht die Flugbahn blockieren, nicht anhauchen).
- dass **Wildbienen absolut ungefährlich** sind? Wildbienen stechen in der Regel nicht. Viele Arten haben einen so weichen Stachel, dass er nicht durch die menschliche Haut dringen kann.

In den zurückliegenden Jahren wurden bis zu 1000 Beratungen und 150 Umsiedlungen pro Jahr durch die Hornissenberater durchgeführt. Das führte mitunter zu einer großen Belastung der wenigen Umsiedler, die diese Arbeiten ehrenamtlich während ihrer Freizeit auf sich nehmen.

Die Umsiedlungen durch die Hornissenberater sind daher auf die besonders geschützten Arten (Hornissen, evt. Hummeln) beschränkt.

Für eine Umsiedlung wird eine Aufwandsentschädigung erhoben. Die Höhe der Aufwandsentschädigung legt der Umsiedler je nach Schwierigkeit und Zeitaufwand selbst fest.

Ihre Ansprechpartner bei Problemen mit Hornissen, Hummeln oder Wildbienen: Zentrum für Biodokumentation, Elisabeth Langner, Tel.: 0681/501-3454 oder Daniel Dörr, Tel.: 0681/501-3469 - NABU Saarland, 06881/936910 - OPB Wallerfangen, Gernot Britzen, Tel.: 06831/6809-46. Hier erhalten Sie die Telefonnummer eines Umsiedlers in Ihrer Nähe.

Wallerfangen, 12. Mai 2014

Der Bürgermeister
als Ortschaftsleiter
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois

Tel.: 06837/1836

www.bedersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert

wie bereits viele schon sehen konnten, haben einige Helfer den linken Bereich der Brückenstraße, von Ittersdorf kommend, neu gestaltet. Das Gestrüpp ist beseitigt und an dessen Stelle wurde ein restaurierter Kelter und große Gausteine aufgestellt. Ebenso wurden dort zwei neue Obstbäume, ein Apfel- und ein Birnbaum gepflanzt.

Die Fahne, weht seither auf dem gegenüberliegenden Saargauplatz mit dem Bedersdorfer Wappen.

Auf diesem Weg noch ein besonderes Dankeschön an alle Helfer.

Ihr Ortsvorsteher
Alois Tasch





Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Herbert Rhoden
Tel.: 06837 223



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

■ Informationen zur Kommunal- und Europawahl am 25. Mai 2014

In diesem Jahr findet am letzten Sonntag im Mai nicht nur unsere Kirches, sondern auch die Wahl zum Europäischen Parlament, Wahl zum Kreistag Saarlouis, Wahl zum Gemeinderat Wallerfangen und Wahl zum Ortsrat Rammelfangen **statt. Aufgrund dieser Überschneidung befindet sich das Wahllokal** am 25. Mai **im kleinen Saal** des Dorfgemeinschaftshauses.

Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Hans Joachim Lariviere
Telefon 62454
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

■ Löschbezirk West

Am 17./18. Mai 2014 finden in Kerlingen die Feierlichkeiten zur Fusion zum Löschbezirk Mitte sowie der diesjährige Florianstag statt. Aus diesem Anlass treffen wir uns am Samstag, den 17.5 um 18:30 Uhr sowie am Sonntag, den 18.5. um 8:00 Uhr in Tuchuniform am Gerätehaus. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.
Mathis, stlv. Löschbezirksführer

■ Löschbezirk Ittersdorf

Maibaumsetzen 2014 in Ittersdorf

In diesem Jahr übernahm die Feuerwehr Wallerfangen, Löschbezirk Ittersdorf, das Aufstellen des Maibaumes zur Hexennacht.

Zahlreiche Zuschauer hatten sich am Dorfgemeinschaftshaus versammelt und verbrachten im Anschluss noch einige Stunden in geselliger Runde. Für Speis und Trank war von Seiten der teilnehmenden Ortsvereine bestens gesorgt.

Die Feuerwehr bedankt sich bei allen Helfern und Besuchern, die zum Gelingen der Hexennacht beigetragen haben.



Am **Samstag, dem 17.05.2014**, findet ein Festakt zur Fusion des Löschbezirks Mitte statt. Wir treffen uns zur Abfahrt nach Kerlingen um 18.30 Uhr in Uniform am Gerätehaus.

Am **Sonntag, dem 18.05.2014**, findet der diesjährige Florianstag bei den Kameraden in Mitte statt. Wir treffen uns um 08.00 Uhr in Uniform am Gerätehaus.

Zu beiden Terminen sind auch die Kameraden der Altersabteilung herzlich eingeladen.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

■ Löschbezirk Wallerfangen

Jubiläum Jugendfeuerwehr/Florianstag

Der Löschbezirk Wallerfangen trifft sich am Samstag, **17.05.2014, um 18.30 Uhr in Uniform** am Gerätehaus. Wir fahren dann gemeinsam zur Festveranstaltung des Löschbezirks Mitte.

Am **Sonntag, 18.05.2014**, treffen wir uns ebenfalls in Uniform um **08.00 Uhr** zur Abfahrt zum Florianstag.

FEUERWEHR WALLERFANGEN informiert:

Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person: Löschbezirk Ittersdorf übt mit dem DRK

Eine Person ist nach einem Verkehrsunfall in ihrem Pkw eingeklemmt - Auf solche und ähnliche Unfälle muss sich die Feuerwehr durch ständiges Üben vorbereiten. Dafür verfügt sie über zahlreiche technische Geräte.

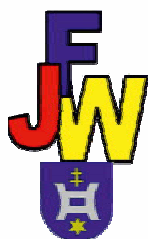


Der Löschbezirk Ittersdorf übte daher Ende April gemeinsam mit dem DRK Ortsverein Ittersdorf und der Medizinischen Task Force das richtige Vorgehen bei Verkehrsunfällen. Dabei wurde ein besonderes Augenmerk auf die möglichst schonende Befreiung des Patienten gelegt.

Jugendfeuerwehr Wallerfangen übergibt Gewinn aus Schätzaktion

Am Karfreitag unterstützte die Jugendfeuerwehr die Aktion SAARBOB. Unermüdlich informierten sie die Festbesucher und luden zu einem kleinen Schätzspiel ein. Die Anzahl gelber BOB-Schlossanhänger in einem Behälter galt es dabei zu erraten.

Sebastian Deschany aus Düppenweiler tippte auf 428 Anhänger und lag damit goldrichtig. So wurde sein erster Besuch beim „Kässchmeressen“ direkt zum Erfolg. Er gewann einen Fallschirm-Tandemsprung ab dem Flugplatz Düren. Da der Gewinner bei der Auflösung nicht mehr anwesend erfolgte die Gewinnübergabe nun nachträglich.





Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

■ Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Gisingen/Oberlimberg 06837-708154
..... oder 06837-1804

Löschbezirk West 06837-74521
(Ihn/Leidingen/Rammelfangen) oder 06837-909030

Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299
..... oder 06837-912750

Löschgruppe St. Barbara 06831-61720
..... oder 0151-64042156

Löschbezirk Mitte 06837-909879
(Düren/Bedersdorf/Kerlingen) oder 06837-909877

Löschbezirk Wallerfangen 06831-643360
..... oder 06831-966477

Gemeindejugendwart 0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen,
Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer,
Andreas JOST, 06837-909879

■ Gesamtwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

Am Donnerstag, dem 26.06.14 wollen wir mit dem Schiff von Saarlouis nach Mettlach fahren. Der Fahrpreis beträgt 31,-EUR pro Person incl. Frühstück und ist bei der Anmeldung zu entrichten. Persönliche Einladungen wurden bereits zugestellt.

Anmeldeschluss ist Sonntag, der 18.05.14.

Die weiteren Termine für 2014:

Freitag 29.08.14: Grillnachmittag in Kerlingen

Freitag 12.12.14: Weihnachtsfeier in Wallerfangen

Alois Tasch, Seniorenbeauftragter

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am **16. Mai 2014**, um 20.00 Uhr findet unsere nächste **Probe** statt.

Am **18. Mai** treffen wir uns in **Uniform** um 9.15 Uhr am Feuerwehrhaus oder um 9.30 Uhr in Kerlingen am Fwh, anlässlich des diesjährigen **Floriantages**. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Der Vorstand

Jung und alt

■ Wallerfanger zeigen Herz für Kinder

Mit einem phänomenalen Ergebnis wurde der 2. Unicef-Sponsorenlauf »Schulen für Afrika« der Grundschule Altes Rathaus in Wallerfangen beendet. Beim Lauevent des Jahres hatten sich fast **200** Kinder und Erwachsene aktiv beteiligt.

Dass alle Beteiligten einen besonderen Tag erlebten, konnte man an den vielen fröhlichen, lachenden Gesichtern auf den ersten Blick feststellen, was nicht nur einem Fotografen sofort auffiel. Siehe als Beweis auch die vielen Bilder auf unserer Homepage www.grundschule-wallerfangen.de.

Das gemeinsame Hauptziel, Spaß und Erfolg mit denen zu teilen, die unsere Hilfe dringend brauchen, wurde problemlos erreicht.

Kinder, Eltern und Unterstützer zeigten Teamgeist und soziale Verantwortung. Der Förderverein der Schule hatte mit seinen zahlreichen Elternhelfern für eine tolle Bewirtung gesorgt, dem Vorstand ein großes Kompliment für die tolle Organisation! Der Wettergott hatte ein Einsehen, die Sonne lugte zwischen den Wolken hervor, als um Punkt 10.00 Uhr der erste von 4 Schülerläufen gestartet wurde. Während die Erst- und Zweitklässler stolz auf einem vor der Schule abgesteckten 200 m Rundparcours ihre Runden drehten, mussten sich die Älteren auf die große Runde (440 m) rund um das historische Gebäude begeben.

Ganz toll, dass auch über **10 Vorschulkinder** der Einladung ihrer zukünftigen Schule gefolgt waren und mit großem Engagement an dem ersten Lauf teilnahmen. Die zahlreichen Zuschauer waren von dem Einsatz und der Laufleistung aller teilnehmenden Kinder, die sich an ihrem schulfreien Samstag in den Dienst einer guten Sache stellten, begeistert.

Zum abschließenden **Gästelauf** hatte die Schule alle Wallerfanger Vereine eingeladen. Die **Feuerwehr**, schon im Vorjahrslauf mit einer Mannschaft vertreten, zeigte auch in diesem Jahr eindrucksvoll, dass man sich auf sie und die Fitness der Feuerwehrleute verlassen kann. Zum ersten aber nicht zum letzten Mal dabei eine Laufmannschaft des **TUS Wallerfangens**. »Das hat total Spaß gemacht, prima Atmosphäre, tolle Organisation, wir werden auf jeden Fall auch beim nächsten Mal wieder mitmachen«, so einer der engagierten TUS Läufer. Die Gelegenheit, die Schule bei ihrem sozialen Projekt zu unterstützen, gleichzeitig aber auch Werbung für ihren Verein zu machen, unterstützten eindrucksvoll die **Running Dogs**. Der im Wallerfanger Vereinsleben eher unbekanntere Verein beeindruckte die Zuschauer mit seinem Auftritt in überwältigender Manier. Die in einheitlichem Dress leicht zu erkennenden Hundebesitzer zeigten was sie und ihre wunderschönen Hunde im Vereinstraining gelernt haben. Und dass dieser Lauf auch den Hunden Spaß gemacht hat, bewies allein die Tatsache, dass alle bis zum Ende der Laufzeit durchhielten und damit weit über 4 km zurücklegten.

Weitere Teilnehmer des Gästelaufes waren **sportliche Mamas und Papis** nicht nur der Schulkinder, **Geschwisterkinder** unserer Schüler sowie **ehemalige Schüler und Schülerinnen** der Schule. Allen sei an dieser Stelle für ihr Mitmachen herzlich gedankt. Und schon jetzt wünschen wir uns für unseren nächsten Spendenlauf, dass vielleicht noch mehr Wallerfanger Vereine und Betriebsmannschaften unseren Gästelauf als Gemeinschaftsergebnis der Solidarität kennenlernen wollen und mit einem Laufteam teilnehmen können.

Was als **finanzielles Ergebnis** bei diesem Spendenlauf herausgekommen ist wird erst nach der Abrechnung feststehen. Fest steht aber schon, dass wie angekündigt, die Hälfte des Erlöses im Rahmen einer kleinen »Feier« an die Vertreter von Unicef überreicht wird, die andere Hälfte steht unserer Schule zur Verfügung und wird wieder unseren Schülern zugute kommen. Auch darüber werden wir berichten.

Zum Schluss nochmals **vielen Dank** jedem, der in welcher Form auch immer an diesem tollen Ergebnis beteiligt war! hs

Regelmäßig veranstalten wir in
Zusammenarbeit mit dem Blutspendedienst
West einen Blutspendetermin in der
Walderting in Wallerfangen.

Blutspende



Zu unserem nächsten Termin am
Dienstag, 27.05.2014

von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr
laden wir alle langjährigen Spender sowie auch
interessierte Erstspender herzlich ein.

Gerne dürfen Sie sich im Anschluss an Ihre Blutspende an
unserem reichhaltigen Buffet bedienen. Auch für Ihren
Nachwuchs ist bestens gesorgt. Während Sie Blut spenden
kümmern sich Rot Kreuz Mitarbeiter um Ihre Kinder.



Ein gutes Herz
ist unbezahlbar.
Blut spenden
ist Ehrensache.

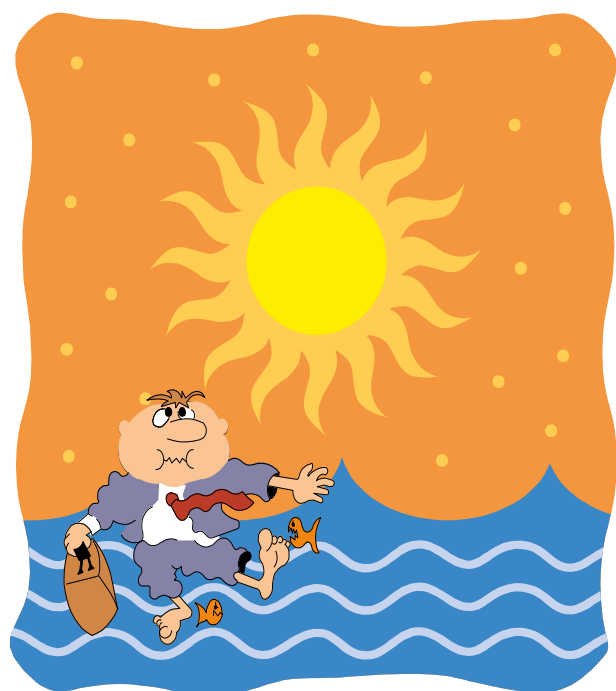
Weitere Informationen über die Blutspende
erhalten Sie auf der Internetseite
www.blutspendedienst-west.de oder unter der
folgenden Telefonnummer:

Blutspendehotline 0800 / 11 949 11

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



Freibad Wallerfangen



BADESAISON

2014

BEGINNT

**voraussichtlich am
Samstag, den 17. Mai, ab 7.00 Uhr**

Den Badegästen präsentiert sich ein sehr gepflegtes Bad mit Schwimmer-, Mehrzweck-, Sprung-, und Planschbecken (insgesamt mehr als 2000 qm Wasserfläche), Dampfbad, Beachvolleyballplatz, Wasserpils im Mehrzweckschwimmbecken sowie Boule- und Bolzplatz.

Auf unsere kleinen Badegäste warten die Elefantenrutsche, das Piratenschiff und das Klettergerüst.

Für das leibliche Wohl während ihres Aufenthaltes im Freibad Wallerfangen ist bestens gesorgt.

Was ist gute Erziehung?



2) Achtung und Respekt

Dem Kind zutrauen, eigene Wege gehen zu können.

Das Kind eigene Lösungen finden lassen.

Anerkennen, dass das Kind anders ist als ich selbst.

Wie sieht das aus?

- Das Kind so oft loben wie es irgendwie geht (auch für Dinge, die uns Erwachsenen gering oder selbstverständlich erscheinen).
- Dem Kind mit Wertschätzung begegnen.
- Dem Kind klare Grenzen setzen, bevor Ärger entsteht.
- Grenzen des Kindes beachten (z.B. Scham, Ekel, Angst,...).
- Das Kind Lösungen ausprobieren lassen, bevor man Rat oder Hilfe anbietet oder gar aufzwingt.
- Fehlverhalten kritisieren und nicht das Kind als Person herabwürdigen.

Wem dies schwer fällt, der bekommt Unterstützung in einem Elternkurs (z.B. Starke Eltern - Starke Kinder vom Deutschen Kinderschutzbund) oder in einer Erziehungs-Beratungsstelle.

**Gute
Erziehung:**

1)
Gefühls-
mäßige
Wärme

2)
Achtung
und
Respekt

3)
Grenzen
setzen

4)
Zusammen-
arbeit

5)
Förderung

Infos: Stefan Behr (06831) 680911.

■ Schule am Limberg - Verleihung der Kosiuns-Plakette

Am 06. Mai 2014 wurde der Schule am Limberg in einer kleinen Feierstunde die Kosiuns-Plakette durch Bildungsminister Ulrich Commercon überreicht.

Das Projekt KOSINUS (Kompetenzen stärken im Mathematikunterricht der Sekundarstufen im Saarland) hat das Ziel, das **gesamte** Fachkollegium Mathematik einer Schule über ein Jahr hinweg in der Unterrichtsentwicklung zu unterstützen.

Das KOSINUS-Programm lebt vom Engagement, dem Austausch und der Unterstützung der Lehrer untereinander, die ihre erprobten Unterrichtsmaterialien in der Fachschaft Mathematik einsetzen, austauschen und auswerten.

Das KOSINUS-Programm bietet didaktische Impulse und externe Hilfeeinrichtungen.

KOSINUS wird durchgeführt vom Landesinstitut für Pädagogik und Medien und wissenschaftlich begleitet durch den Lehrstuhl für Mathematik und ihre Didaktik an der Universität des Saarlandes. Es soll Schulen, die sich mit ihrer Mathematikfachkonferenz für dieses Projekt beworben haben, ermöglichen, ihre Unterrichtsarbeit kontinuierlich zu verbessern und die Zusammenarbeit in der Fachkonferenz zu stärken. Herzlichen Glückwunsch an die Fachschaft Mathematik!



Verleihung der Kosiuns-Plakette, v.r.n.l. Bildungsminister Ulrich Commercon, Herta Wölfl, Jürgen Schuler

■ VdK: „Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht“

Was geschieht, wenn man wegen Unfall oder Krankheit seinen Willen nicht mehr äußern kann?

Seit 2009 stärkt das Gesetz zu Patientenverfügungen die Rechte der Patienten. Jeder Volljährige kann darin im Voraus festlegen, wie er im Fall von Krankheit, Unfall oder Alter ärztlich behandelt werden möchte.

Selbstbestimmung ist ein hohes Gut. Dies gilt auch und gerade in Zeiten schwerer Krankheit oder in der Phase des Sterbens. So vielfältig die Vorstellungen eines guten und schönen Lebens sind, so unterschiedlich sind auch die Vorstellungen von einem menschenwürdigen Sterben. Patientenverfügungen und Vorsorgevollmachten werden in unserer Gesellschaft seit vielen Jahren genutzt, um die eigenen Wünsche zur Gestaltung eines menschenwürdigen Lebensendes zu formulieren. Das Treffen dieser Entscheidungen ist für Betroffene selten leicht und wird durch eine undurchsichtige Rechtslage sowie fehlende Aufklärung nicht unbedingt begünstigt.



(PV-Formular)

Der VdK-Ortsverband Wallerfangen bietet deshalb allen Bürgerinnen und Bürgern ausführliche Informationen zu diesem Thema.

Am **Samstag, dem 17. Mai 2014** referiert ab **16:30 Uhr** in der Walderdingia Frau Ingeborg Paproth-Leinen über Vorsorgemöglichkeiten im Fall von Unfall, Krankheit oder Alter. Anhand praktischer Beispiele erfahren die Besucher, welche formellen und inhaltlichen Aspekte bei der Erstellung einer Patientenverfügung oder einer Vorsorgevollmacht zu beachten sind. Im Anschluss an den Vortrag steht die Referentin noch für Fragen und Anregungen der Teilnehmer zur Verfügung.

Der Besuch der Veranstaltung ist **kostenlos!** Informationsbroschüren liegen am Ende der Veranstaltung zur Mitnahme bereit.

Anmeldungen zum Vortrag bitte bis Dienstag, den 13. Mai 2014 an Frau Meyer (06831-6 23 56), Frau Franke (06831-6 09 45), Frau Menges (06831-6 02 58) oder Herrn Fuhrmann (0177-6201147).

Jacob Fuhrmann, Vorsitzender des VdK Wallerfangen

Kultur und Freizeit

Einladung + Vorankündigung

■ Ausstellungseröffnung „Holz-Druck-Farbe“

der Künstlerinnengruppe EigenArt

Am **Sonntag, 18. Mai 2014, 11 Uhr** im Haus Saargau, Gisingen
(Ausstellungsdauer: 18. Mai bis 29. Juni 2014)

„Holz-Druck-Farbe“, unter diesem Motto präsentiert die Künstlerinnengruppe EigenArt im Bauernhausmuseum Haus Saargau in Gisingen einen Einblick in die künstlerische Druckgrafik. Doris Kunder, Jutta Luxa-Lex und Heidi Rammo gehören seit 1993 der Künstlergruppe an. Sie nutzen den klassischen Holzschnitt zur modernen Bildproduktion.

„Meine Faszination für den Holzschnitt schöpfe ich vor allem aus den handwerklichen Aspekten der Technik. Indem ich im Handdruckverfahren Farbschichten übereinander lege, enthebe ich zugleich die Druckgrafik ihrer seriellen Reproduzierbarkeit, schaffe echte Unikate und vollziehe damit einen Brückenschlag zur Malerei“, so beschreibt die Bouserin Doris Kunder ihre Arbeitstechnik. Jutta Lex druckt vorwiegend auf Leinwand und verbindet seit Jahren den Holzschnitt mit malerischen Elementen. „Ich spiele gern mit Formen und Farben und habe Lust an dem Experiment, mit der Holzschnitttechnik die Grenzen des Möglichen auszuloten“, erklärt die in Heusweiler beheimatete Künstlerin.

Heidi Rammo aus Wadgassen „bearbeitet“ ihren Druckstock recht massiv. Sie schneidet Linien und Strukturen in die Holzplatten, ritzt und schabst. Mit mehreren Druckplatten druckt sie verschiedene Farben auf Papier oder Karton übereinander. Während dieses Prozesses setzt sie Inspirationen um und testet neue Bildgestaltungsmöglichkeiten aus. „So entstehen oft überraschende Ergebnisse, spontan und ohne Skizze“, erklärt die Künstlerin die Einzigartigkeit ihrer bunten Kunstwerke.

Die Vernissage zur Ausstellung „Holz-Druck-Farbe“ findet am Sonntag, 18. Mai um 11 Uhr in der Scheune des Bauernhausmuseum Haus Saargau in Gisingen statt. Patrik Feltes stellt das Werk der drei Künstlerinnen

vor. Armin Lessel (Klarinette) und Jürgen Bienert (Gitarre) umrahmen die Ausstellungseröffnung mit Klezmermusik.

Die Ausstellung ist vom 18. Mai bis einschließlich 29. Juni 2014 zu besichtigen: Montag, Dienstag, Mittwoch sowie an Sonn- und Feiertagen von 14 bis 17 Uhr, Donnerstag und Freitag von 10 bis 12 Uhr. Der Eintritt ist frei.

■ Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen: Säuberung am Kirmesplatz



Arbeitseinsatz am Kirmesplatz Gisingen

Am Samstag, 03. Mai wurde der bepflanzte Hang am Kirmesplatz vom Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen mit tatkräftiger Unter-

stützung durch die neu aufgestellte Junge Union Gisingen vom Unkraut befreit und somit wieder verschönert. An dieser Stelle deshalb ein herzliches Dankeschön an unsere Jugend.

Am Samstag, 17.05.2014 treffen wir uns erneut um 10:00 Uhr am Kirmesplatz, um den Platz neben dem Bushäuschen durch Gabionen zu vervollständigen.



■ Madrigalchor Gisingen - Theatergruppe -

Theaterabend in Heiningen

Nach dem tollen Auftritt am vergangenen Freitag im Wallerfanger St. Nikolaus-Hospital führt die Tournee unserer Theatergruppe am kommenden **Samstag, 17.05.2014**, ins Foyer Rural nach Heiningen. Dort öffnet sich der Vorhang um 20.00 Uhr.

Zunächst steht die Premiere des Sketches »Der Anrufbeantworter« auf dem Programm, in dem klar wird, dass das Besprechen desselben durch den Hausherrn keine leichte Aufgabe ist.

»Der letzte Waggon« ist anschließend Treffpunkt der unterschiedlichsten Charaktere, die mitsamt Waggon fast auf dem Abstellgleis gelandet wären. Vor der Pause begleitet der Zuschauer dann noch drei fromme Damen in den Gottesdienst und nimmt mit ihnen »In der Kirchenbank« Platz.

Im zweiten Teil heißt es dann »Modeschau à la Paris«. Mme Petite Fleur bittet Personen des Ortes mit der neuesten Création de Paris auf den Laufsteg und kann die Models sogar zu einem Tänzchen überreden.

Zwischen den Beiträgen tragen die »Gauspatzen«, begleitet von Elmar Eufinger und Udo Britz, selbst getextete Mundartlieder vor und beschließen den Abend mit einem überarbeiteten Chanson von Gilbert Bécaud in »drei« Sprachen.

Eintrittskarten können bei Spielleiter Harry Ehl (06837/74192) oder Adrien Altmayer von »Gau un Griis« (0033/387/782420) reserviert werden.



„Im letzten Waggon“ treffen u.a. auch Moni Scholl und Barbara Meyer aufeinander.

Gau un Griis
ladt énn zoum
THEATER
of PLATT
mét em
Theatergrupp
vom Madrigalchor
Gisingen

Samschdach, 17.05.2014, 20 Uhr
„Foyer Rural“ Heiningen

Reservierungen:
Harry Ehl, Kerlingen (06837/74192)
Adrien Altmayer, Heiningen (0033/387/782420)

■ Musikverein Gisingen

Der Musikverein Gisingen möchte sich bei allen bedanken, die trotz des schlechten Wetters, den 1. Mai mit uns gefeiert haben.

Der Frühschoppen wurde noch trocken mit dem Musikverein lhn eröffnet. Nach einsetzenden Dauerregen wurden wir dann im Haus Saargau weiter musikalisch unterhalten. Auch die Spielgemeinschaft St. Barbara/Gisingen unterhielt die verbleibenden Gäste in der Scheune musikalisch. Danke allen Gästen, Wanderern, Helfern und den Kuchenspendern.

Wir hoffen Sie auch nächstes Jahr wieder bei uns begrüßen zu können. Ihr Musikverein Harmonie Gisingen

■ Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Besuch Florianstag in Kerlingen

Im aktuellen Rundschreiben haben wir es ja schon angekündigt: Am kommenden Sonntag, dem 18. Mai, feiert der Löschbezirk Mitte in Kerlingen den diesjährigen Florianstag. Auch hier werden wir den Kameraden einen Besuch abstatten.

Wir treffen uns zum Frühschoppen ab 10.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in Kerlingen. Im Anschluss werden wir dort gemeinsam zu Mittag essen. Die Kosten fürs Mittagessen übernimmt unser Verein. Bitte zieht euer Vereinsshirt an. Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme unserer Mitglieder.

Arbeitseinsätze Wanderweg im Mai

Auch am Wanderweg geht's wieder weiter. Am Samstag, 17. Mai, ist der nächste Arbeitseinsatz. Wir treffen uns um 9 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus. Gegen Mittag finden wir uns dann wieder zu einem kleinen Imbiss im Dorfgemeinschaftshaus ein.

Bitte merkt euch auch schon den nächsten Termin vor: Samstag, 31. Mai. Weitere Infos folgen noch in einem Rundschreiben in den nächsten Tagen. Hier noch ein Foto von den Arbeiten am Wanderweg:



Patrick Martini, FWK Leidingen



Lang ersehnt: die Eröffnung der Freibadsaison 2014

Vor allem nach den sonnigen und warmen Tagen im April wird die Öffnung des Wallerfanger Freibads für die Saison 2014 von vielen herbeigesehnt.

Bereits seit etlichen Tagen schimmert das Wasser der gefüllten Becken durch die Hecken; die Liegewiese ist gemäht und die Europaflagge flattert im Wind.



im Freibad begegnen Ihnen fröhliche Gesichter

Der Schwimmmeister Christian Straßburger ist seit Anfang des Jahres unermüdlich im Einsatz um alles herzurichten für die neue Saison und um die Winterschäden zu beseitigen.

Das Schwimmerbecken hat eine Edelstahl-Ummantelung des Beckenrands erhalten um Ablösen der Farbe unter Einfluss von Sonnenlicht und Chlorwasser zu vermeiden.

Der Förderverein Freibad hat eine neue Wellenbrecherkette finanziert, die die Bahnen für die Sportschwimmer von den Bahnen für die Freizeitschwimmer und Aquajogger abtrennen soll.

In Kürze wird auch eine neue Rutsche am Kinderplanschbecken installiert werden.

Kommen Sie selbst vorbei und genießen Sie die Annehmlichkeiten im Wallerfanger Freibad

Herr Strassburger und sein Team erwarten Sie ab dem 17. Mai. Wir hoffen alle auf eine tolle Freibadsaison mit sonnigen und heißen Tagen und vielen Badegästen.

Und wenn Sie demnächst ein Geschenk benötigen für einen Geburtstag oder einen anderen besonderen Anlass: Wie wäre es mit einer Dauer- oder Zwölferte Karte für das Wallerfanger Freibad?

Freibad Wallerfangen.. mehr als schwimmen

www.freibad-wallerfangen.de



Herr Straßburger erwartet Sie im Freibad

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen



Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen

Im Rahmen der Aktion »Wallerfangen lebt gesund« findet jetzt zum zweiten Mal das Projekt »Ernährungsführerschein« für die Schüler der beiden 3. Klassen der Wallerfanger Grundschule statt.

In 6 Doppelstunden lernen die Kinder die Grundlagen gesunder Ernährung in Theorie und Praxis kennen. Die Kinder bereiten selbst verschiedene Gerichte zu, erfahren dabei auch, wie Lebensmittel vorbereitet werden und wie man die Gerichte ansprechend anrichtet. Auch das Aufräumen und Spülen gehört zu dem Kurs dazu.

Am Ende wird es eine theoretische und eine praktische Prüfung für die Kinder geben, bevor jedes Kind seinen Ernährungsführerschein erhält.



Eifrig beim Schmierem und Gemüseschneiden



Die stolzen Köchinnen

Der Kurs wird von Frau Dr. Dick geleitet zusammen mit den beiden Klassenlehrerinnen Frau Maurer und Frau Kobylinski.

Die erste Unterrichtseinheit hat sich mit dem Thema Brot beschäftigt.

Nach dem Test von 4 unterschiedlichen Brotsorten (Bauernbrot, Weizen-Mischbrot, Dreikornbrot und Vollkorn-Mischbrot) auf Aussehen, Geruch und Geschmack haben die Kinder sehr phantasievolle Brotgesichter angefertigt. Die Kinder haben mit Feuereifer das Gemüse gewaschen und kleingeschnitten. Der Umgang mit Gemüseschälern und Messern klappte problemlos und unfallfrei.

Mit Frischkäse, Gemüsestückchen und Schnittlauch entstanden tolle Kreationen, die von den Kindern anschließend mit Appetit verspeist wurden.

Vor allem das Vollkornbrot kam bei den Kindern gut an und auch die rohe Gemüsedekoration hat allen gut geschmeckt.

Wir bedanken uns bei der Bäckerei Welling für die Brotspenden.



Kritische Blicke beim Brottest



Sehr phantasievolle Kreationen

FUSION FEUERWEHR WALLERFANGEN LÖSCHBEZIRK MITTE



Jubiläum Jugendfeuerwehr Wallerfangen



17.05.2014

Florianstag

18.05.2014



Samstag, 17.05.2014:

JUBILÄUM JUGENDFEUERWEHR FUSION LBZ WALLERFANGEN MITTE

09:00 bis 14:00 Uhr:

Leistungsmarsch anlässlich der Jubiläen der Jugendfeuerwehr Lbz. Mitte, West, Wallerfangen. 2x 40 Jahre, 1x 50 Jahre.

10:00 bis 12:00 Uhr: Feuerlöscherprüfung

17:00 bis 19:00 Uhr:

Vorstellung Löschbezirk
Infostand "Rauchmelder retten Leben"

19:00 Uhr: FESTAKT FUSION

- Festreden
- Sternmarsch
- Übergabe der neuen Standarte begleitet durch den Musikverein Kerlingen-Düren-Ittersdorf

Sonntag, 18.05.2014:

FLORIANSTAG

08:30 Uhr: Kranzniederlegung

09:00 Uhr: Hl. Messe,
Segnung der neuen Standarte

10:30 Uhr: Ehrungen, Verabschiedungen,
Übergabe der Jugendflamme

12:00 Uhr: Mittagessen:

Schwenker mit Kartoffelsalat
oder Erbsensuppe vom DRK
anschl. Kaffee & Kuchen

danach: Ausklang mit musikalischer
Unterhaltung

am Feuerwehrgerätehaus Kerlingen



■ KG DE SCHNOKENSCHIEßER ST. BARBARA

Spargelesen 2014

Am **17. Mai 2014**, 18:00 Uhr, findet unser diesjähriges Spargelesen im Dorfgemeinschaftshaus in St. Barbara statt. Zum Preis von 11,50 Euro gibt es als Vorspeise: Spargelcremesuppe, Hauptspeise: Grillschinken mit Butterkartoffeln sowie Spargel mit Sauce Hollandaise sowie Kaffee und Kuchen.

Wir wollen mit euch und unseren befreundeten Vereinen einen schönen, gemeinsamen Abend verbringen.

Anmeldungen bis zum 10. Mai 2014 bei Manfred Reiher (Tel.: 06831-965127).

Unser Verein im Internet: www.deschnokenschuesser.de

Der Vorstand der Schnokenschießer

■ JAHRGANG 1946 TRIFFT SICH WIEDER

Von Hauptstraße zu Hauptstraße!

Endlich ist es soweit, wir kommen wieder zusammen. Welcher Monat bietet sich dafür besser an als der Wonnemonat Mai?

Am Mittwoch, 21. Mai, macht Euch bitte alle „häärsch“, denn dann treffen wir uns um 18.30 h in Wallerfangen am Rathausbrunnen in der Hauptstraße. Von da wandern die Sportlichen unter uns zur Hauptstraße 6 in Beaumarais. Dort steht das Hofhaus und da ist für 19.00 h ein Tisch reserviert.

Faule, fußkranke, termingeplogte reisen mit anderen Verkehrsmitteln nach Beaumarais, wichtig ist nur:

Etwa um 19.00 h sollten alle angekommen sein.

Auf ein Wiedersehen am 21. Mai

H,G,I,W

■ Der junge Chor Wallerfangen

»Ich singe im Jungen Chor Wallerfangen, weil...«



Mein Name ist Kirsten Hoffmann. Ich bin 32 Jahre alt, bin verheiratet, habe einen 3-jährigen Sohn, arbeite als Erzieherin und singe für mein Leben gern.

Und das mittlerweile schon seit 25 Jahren.

Mit 7 Jahren habe ich mit dem Chorgesang im Kinder- und Jugendchor angefangen und singe seit meinem 14. Lebensjahr im Jungen Chor Wallerfangen; im Sopran.

Im Laufe der Jahre hat sich der Junge Chor Wallerfangen immer mehr durch die Vielfältigkeit sei-

nes Repertoires ausgezeichnet.

Meine persönliche musikalische Präferenz liegt im weltlichen Bereich, was die Literatur aus den Bereichen Rock, Pop und Musical beinhaltet. Allerdings ist es auch immer wieder spannend und vor allem für den Chorklang sehr gut, geistliche oder klassische Werke zu proben.

Neben dem Singen, bin ich mittlerweile auch schon viele Jahre im Vorstand des Jungen Chores tätig. Zunächst als Beisitzerin und seit 2009 bin ich als Kassenwartin aktiv.

Meine persönlichen Highlights sind die großen weltlichen Konzerte des Chores, bei denen wir immer von einer hervorragenden Live-Band unterstützt werden.

Zurzeit probt der Chor fleißig an seinem neuen Programm für das nächste weltliche Konzert, welches am 18. Oktober 2014 in der Römerhalle in Pachten stattfindet.

Ich freue mich schon jetzt riesig auf dieses Konzert.

Vielleicht hat der ein oder andere ja Lust bei uns mitzusingen.

Es wäre nämlich viel zu schade, wenn alle immer nur unter der Dusche singen würden.

Also einfach mal freitags abends in unserer Chorprobe vorbeikommen (20 Uhr im Pfarr- und Jugendheim in Wallerfangen); wir freuen uns über jeden.

Liebe Grüße

Kirsten Hoffmann, Wallerfangen

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, dem 14. Mai 2014. Treffpunkt ist am Rathaus in Wallerfangen um 14.30 Uhr.

2. Am 18. Mai 2014 führen Hermann Rupp und Petra Witt auf der 1. Etappe des neuen Moselsteigs von Perl nach Tettingen-Butzdorf.

Die Strecke hat eine Länge von ca. 13 km. Startpunkt ist am Bahnhof Perl. Am Anfang führt eine leichte Steigung hoch zum Hammelsberg. Treffpunkt bleibt wie ausgeschrieben um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen. Schlussrast ist im Brennereimuseum in Tettinger-Butzdorf.

3. Die Pfingstfahrt führt in diesem Jahr in die Stadt Luxemburg. Dort ist eine 2,5 stündige Stadtführung abgemacht. Dann Kaffeepause in Luxemburg. Anschließend führt der Weg nach Rodemack in Frankreich. Rodemack ist eine kleine französische Stadt im Dreiländereck, etwa 20 km von Perl entfernt. Umgeben von einer ca. 700 m langen, fast vollständig erhaltenen Stadtmauer mit einem Stadttor und 8 erhaltenen Wehrtürmen, wird die Stadt auch »das kleine lothringische Carcas-sonne« genannt.

In Rodemack, mit seinen engen Gassen und zahlreichen schönen Häusern des 18. Jahrhunderts, scheint die Zeit stehen geblieben zu sein. Dank seiner gut erhaltenen historischen Architektur wurde der Ort 1987 in die Vereinigung der »Schönsten Dörfer Frankreichs« aufgenommen, die zur Zeit 157 Mitgliedsorte zählt. Abends gehen wir entweder in Orscholz oder in Perl essen.

Wer also die Pfingstfahrt mitmachen will, wir fahren wieder mit dem Bus, melde sich bitte bei einem der Vorstandsmitglieder an und überweise den Betrag von 15,00 Euro (für Fahrt und Stadtführung) auf unser Konto bei Kreissparkasse Saarlouis (IBAN: DE39 5935 0110 0014 3621 15, BIC: KRSAD55XXX). Abfahrt ist am Pfingstsonntag, dem 8. Juni 2014 um 10.00 Uhr. Die Einstiegstellen auf dem Gau werden wie immer angefahren.

4. Die Wanderung am Sonntag, dem 25. Mai 2014, führt Kuno Uhde auf dem Rötelpfad im St. Wendeler Land. Treffpunkt ist um 9.00 Uhr am Rathaus in Wallerfangen. Startpunkt ist die Kirche in Güdesweiler. Länge der Tour rund 14 km.

Frisch Auf



Aufstieg zum kleinen Fudsch im Urwald vor den Toren der Stadt

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Am Sonntag, dem 18.05.2014, findet um 10.00 Uhr unsere monatliche Sitzung im RK Heim unter der alten Post statt. Auf der Tagesordnung steht unser Partnerschaftstreffen vom 04. - 06.07.2014. Teilnehmer bitte noch bei Wolfgang anmelden und den Unkostenbeitrag zahlen.

Der Vorstand

Herzliche Einladung



6. Wallerfanger Sophienkirmes & Tag der Pflege

Sonntag, 18. Mai 2014 · 10:30–18:00 Uhr

Programm

10:30 Uhr
Messe in der Kirche St. Katharina

11:30 Uhr
Frühstückskonzert
MV Concordia Wallerfangen

ab 12:00 Uhr
Mittagessen im Festzelt
anschließend Kaffee und Kuchen,
Musikalische Darbietung
von Frau Conny Lehnert

13:00 Uhr
Führung Psychiatrie
(Treffpunkt Eingang Psychiatrie)

ab 14:15 Uhr
4. Deutschlandcup im Bettenrennen

ca. 16:30 Uhr
Zaubershow LUKATINO
mit Assistentin Lilly-Marie

in der Pause:
Aufführung „Schwanentanz“, Kinderheim

durchgehend:
Tag der offenen Tür Altenheim
Verkauf von Handarbeiten,
Tombola mit Dirchgeveinern,
Kinderprogramm (Karussell, Schminken etc.)
Infosstände, Wohlfühlangebote
Kutschfahrten

Weitere Infos: Tel. (06831) 9620
www.sankt-nikolaus-hospital.de



St. Nikolaus-Hospital
Wallerfangen

dem Menschen dienen – seit 1857

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e. V.

(www.Dueren-Bedersdorf.de)

Aktive

Saison 2013/2014 - 28. Spieltag

SV Düren-Bedersdorf 2 spielfrei

SV Düren-Bedersdorf 1 : Fortuna Niedaltdorf 1

5:1

Mit einer, von Beginn an, konzentrierten Leistung war man über die gesamte Spielzeit die dominierende Mannschaft und konnte drei wichtige Punkte im Kampf um die Meisterschaft einfahren. Bereits in den ersten 5 Minuten erspielte man sich drei hochkarätige Torchancen, die aber leider nicht genutzt werden konnten. Durch einen »Sonntagschuss« gingen die Gäste in der 10. Minute mit 0:1 in Führung. Davon unbeeindruckt spielte unsere Mannschaft weiter nach vorne und Yannick Planta konnte in der 25. Minute, auf Zuspil von Jascha Walzinger, zum 1:1 ausgleichen. Niedaltdorf versuchte mit langen Bällen zum Erfolg zu kommen, doch waren die Gästestürmer bei unseren Abwehrspielern Julian Weiland und Joshua Klein gut aufgehoben. Kurz vor der Halbzeit war es erneut Jascha Walzinger, der nach bravouröser Vorarbeit von Jan Bosman, seinen Sturmkollegen Yannick Planta in Szene setzte und diesem die 2:1 Halbzeitführung gelang.

Die Vorentscheidung in dieser Begegnung viel in der 50. Minute, als Manuel Walzinger einen direkten Freistoß unter Mithilfe der Gästeabwehr zum 3:1 im Tor unterbringen konnte. Das 4:1 erzielte erneut Yannick Planta nachdem er eine Hereingabe von Joshua Klein per Direktabnahme verwandelte. Den Schlusspunkt in dieser Partie setzte Manuel Zick, der seine gute Leistung an diesem Tag, nach Zuspil von Björn Reinecke mit seinem Tor zum 5:1 Endstand krönte.

Am kommenden Sonntag kann die Mannschaft sich nun zu Hause, mit einem Sieg über die SG Ihn-Leidingen, für ihre Leistungsbereitschaft über die gesamte Saison hinweg belohnen und die Meisterschaft in der Kreisliga A Saar unter Dach und Fach bringen.

Die Mannschaft würde sich freuen, wenn recht viele Fans den Weg in die »Sportstätte am Aubach« finden würden, um diese Lautstark bei ihrem Vorhaben zu unterstützen.

Saison 2013/2014 - 29. Spieltag

Durch die Abmeldung der dritten Mannschaft des FV Schwalbach bestreitet unsere 1. Mannschaft am kommenden Sonntag, 18.05.2014 ihr letztes Spiel für die Saison 2013/2014 und trifft um 15.00 Uhr in der »Sportstätte am Aubach« im Nachbarschaftsduell auf die 1. Mannschaft der SG Ihn-Leidingen.

Unsere 2. Mannschaft empfängt um 13.15 Uhr die 2. Mannschaft des Bezirksligisten SC Roden.

Vorstandssitzung

Die nächste Vorstandssitzung findet am Dienstag, 20.05.2014 um 19.00 Uhr im Clubheim statt.

Generalversammlung 2014

Die Generalversammlung 2014 findet am Sonntag, 01.06.2014 um 19.00 Uhr im Clubheim an der »Sportstätte am Aubach« statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung des 1. Vorsitzenden
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Beschlussfähigkeit
3. Ehrung der Verstorbenen
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Aussprache zu den Punkten 5. bis 7.
9. Wahl des Versammlungsleiters
10. Entlastung des Vorstandes
11. Neuwahl des Vorstandes
12. Behandlung eingegangener Anträge
13. Verschiedenes

Anträge sind bis zum 25.05.2014 in schriftlicher Form an den 1. Vorsitzenden Johannes Schäfer, Kerlinger Weg 30a, 66798 Wallerfangen zu richten.

Zeitnahe Änderungen finden Sie im Internet unter www.Dueren-Bedersdorf.de. Im »Kalender« sind dort auch die aktuellen Trainings- und Spielpläne der Aktiven sowie der »Alten Herren« einzusehen.

Rainer Klein

SV Düren-Bedersdorf 1966 e. V.

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften

Unsere 1. Mannschaft unterlag nach einer ganz schwachen Leistung zu Hause der SG Ihn/Leidingen verdient mit 1:4 Toren. Das Tor für den VfB Gisingen erzielte Sarhe Ciftci. Am kommenden Sonntag sind unsere aktiven Mannschaften spielfrei da der FC Picard seine Mannschaft zurückgezogen hat. Im letzten Saisonspiel am 25.05.2014 haben wir dann Heimrecht gegen den FC Ens Dorf.

Abteilung AH

Unsere AH konnte das Auswärtsspiel in Haustadt gegen die AH Honzrath/Haustadt am letzten Samstag mit 4:0 Toren gewinnen. Am kommenden Wochenende nimmt die AH an einem AH-Fußballturnier der SG Honzrath teil. Die genauen Anstoßzeiten werden noch mitgeteilt.

VfB Gisingen - Jugendabteilung

Ergebnisse der letzten Spiele:

7.5. E1-Jugend VfB Gisingen - SV Fraulautern 5:4

C-Jugend DJK Dillingen - SG FV Siersburg 11:1

10.5. G-Jugendturnier in Schaffhausen

F-Jugendturnier in Brotdorf

Die F Jugend musste diesmal weit reisen. In Brotdorf fand das Rundenturnier diesmal statt. Die F1 hatte leider nur zwei Spiele da die Mannschaft aus Mettlach F1 absagen musste. Aufgrund vieler Absagen mussten wir das Team mit F2 Spielern auffüllen. Unsere Mannschaft erwischte einen sehr guten Tag und konnte beide Spiele siegreich beenden. Vor allem die stabile Abwehr mit einem guten Torwart ließ keinen Treffer zu. Gegen Losheim gab es über lange Zeit ein ausgeglichenes Spiel, doch schließlich konnte Dennis Hanauer mit einem tollen Treffer den Siegtreffer zum 1-0 für uns erzielen. Im zweiten Spiel waren wir dann schon überlegen und siegten klar mit 3-0 gegen Besseringen. Die Tore erzielten Fabian Holzer mit einem tollen Weitschuß, Max Bettinger und Timo Steffen. Wir hoffen in der F1 bald unsere verletzten und kranken Spieler wieder im Team zu haben.

Die F2 hatte es im ersten Spiel gleich mit der F1 von Hausbach zu tun, die einfach gnadenlos vor unserem Tor Chancen herauspielten und diese auch verdient mit 3-0 verwerteten. Zwischen dem nächsten Spiel nutzte der Trainer die Chance zu einigen Umstellungen die auch gleich Wirkung zeigten. In der Abwehr war wieder mal Fabian Holzer und Julian Jäger in den weiteren Spielen in toller Form. Aber auch unsere jungen Spieler Max Möller, Finn Diedrich, Nevio Schug und Luis Langenfeld wurden stärker und zeigten eine tolle Leistung.

Die Ergebnisse der F2:

Hausbach - VfB Gisingen 3-0

Brotdorf 2 - VfB Gisingen 0-4 Tore Fabian Holzer, Max Möller, Dennis Hanauer 2X

Mettlach 2 - VfB Gisingen 0-3 Tore Timo Steffen 2X und Dennis Hanauer Am Samstag den 17.05.2014 sind wir dann Ausrichter der F Pflichtfreundschaftsrunde und haben somit nur Heimspiele. Die Jungs freuen sich auf Euren Besuch.

D9-Jugend VfB Gisingen - SF Hüttersdorf 3:1

Unsere D Jugend konnte das Verfolgerduell gegen Hüttersdorf für sich entscheiden. In der ersten Halbzeit waren wir die klar bessere Mannschaft und konnten, trotz eines glücklichen Gegentreffers, mit 2:1 in Führung gehen. Sehenswert der sensationelle Kopfballtreffer von Maximilian Jung. Hüttersdorf wurde dann in der 2. Hälfte etwas stärker und wir hatten Mühe

den Ball von unserem Tor fernzuhalten. Mit dem Tor des Tages von Moritz Muggel war das Spiel dann entschieden.

Tore: Maximilian Jung, Marcel Paschke, Moritz Muggel
beste Spieler: Moritz Muggel, Joel Lang

A-Jugend SG Perl - VfB Gisingen 7:0

Die A Jugend musste ihr Auswärtsspiel gegen Perl in Unterzahl antreten und hatte so keine Chance.

12.5. D7-Jugend SV Piesbach - VfB Gisingen 17.45 Uhr

C-Jugend SG FV Siersburg - SSV Überherrn 18.00 Uhr in Gisingen

Vorschau:

15.5.: D7-Jugend VfB Gisingen - SG Nennig 17.45 Uhr

17.5.: F-Jugendturnier in Gisingen 12.00 Uhr bis 14.10 Uhr

E2-Jugend VfB Gisingen - SF Rehlingen 15.15 Uhr

D9-Jugend FSV Hemmersdorf - VfB Gisingen 15.15 Uhr

A-Jugend VfB Gisingen - SSV Oppen 16.30 Uhr

B-Jugend JFG Wadern - SG Siersburg 15.00 Uhr

C-Jugend JFG Hochwald Losheim - SG Siersburg 16.30 Uhr

19.5.: C-Jugend SG Siersburg - JFG Saarschleife 18.00 Uhr

In der C- und B-Jugend spielen wir mit Gastspielern bei der SG Rehlingen-Siersburg-Hemmersdorf. Daher veröffentlichen wir auch diese Spiele.

■ Frauenturnverein Gisingen

Einladung zur Vereinsfahrt

Sonntag, 29.06.2014

Abfahrt: ab 08.00 Uhr in Wallerfangen

Kosten: ca. 20 Euro für Vereinsmitglieder

Liebe Vereinsmitglieder, ich lade recht herzlich zu unserer diesjährigen Vereinsfahrt ein. Wir werden mit dem Bus der Fa. Gassert-Reisen ab Wallerfangen über St. Barbara, Gisingen, Kerlingen, Bedersdorf, Düren und Ittersdorf nach Mainz in den ZDF-Fernsehgarten fahren. Im Sendezentrum Mainz präsentiert Andrea Kiewel ab 11.00 Uhr Musik und Gäste live.

Gegen 14.00 Uhr führt uns die Weiterfahrt nach Gau-Odernheim zur Gutshof Reblüte. Auf dem Gutshof empfängt uns die Fam. Christ auf ihrem alljährlichen Hoffest mit ihrem kulinarischen Ambiente und einer köstlichen Weinprobe. Auf dem Hoffest werden wir gemeinsam den Abschluss des Tages verbringen. Bis spätestens 22.00 Uhr wollen wir wieder in Wallerfangen und auf dem Gau sein.

Listen zum Eintragen liegen in den Trainingsstunden bereit. Ihr könnt euch auch telefonisch unter folgender Nummer anmelden: 06831-7698730

Im Namen des Vorstandes

Nicole Reiners-Gerard, 1. Vorsitzende

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Spieldgebnis vom Sonntag:

VfB Gisingen - SG Ihn-Leidingen 1:4

Torschützen: Nico Schneider, Robin Heck, Philipp Böhm, Michele Milioto

Vorschau:

Sonntag, 18.05.2014

SV Düren-Bedersorf - SG Ihn-Leidingen, Anstoß: 15.00 Uhr

Freitag, 30.05.2014: **Familienabend der SG Ihn-Leidingen im DGH Ihn**

■ ASV IHN-LEIDINGEN e.V.

An alle Mitglieder, Auf Beschluss des Vorstandes, gibt es an der Bach kein Schongebiet mehr.

Arbeitseinsatz: Samstag, 17.05.2014 um 9:00 Uhr. Treffpunkt an der Fischerhütte

Wer seinen Jahresbeitrag für das Jahr 2014 noch nicht gezahlt hat, sollte dies Bitte bis spätestens 31.05.2014 tun, sonst wird automatisch die Mitgliedschaft beendet.

Rückblick der Neuwahlen: Neuwahl des Vorstandes

1. Vorsitzender Joachim Presser

2. Vorsitzender Stefan Scholl

Kassierer Heinz-Werner Plättner

Schriftführer Daniel Jung

Gewässerwarte Scülfurt Alois und Saccon Jörg

Jugendwarte Weiß Tobias und Salomon Steve

Beisitzer Geber Frank und Mike Scholl

Kassenprüfer Dominique Berkenheier und Scholl Sandra

Infos auch unter www.asvihh-leidingen.de

Petry Heil DER VORSTAND

■ Frauenturnverein Ihn

Zumba-Fitness im Dorfgemeinschaftshaus Ihn

Nach umfangreichen Renovierungsarbeiten im Dorfgemeinschaftshaus Ihn möchten wir am **Mittwoch, den 21. Mai** einen neuen Zumba-Fitnesskurs mit unserer bereits bekannten Trainerin Julia starten. **Der 10-teilige Kurs findet immer mittwochs von 20 - 21 Uhr statt.** Für Mitglieder ist die Teilnahme kostenlos, Nichtmitglieder zahlen 3,00 EUR / Stunde, Jugendliche bis 18 Jahre zahlen 2,00 EUR / Stunde. Einsteigen ist jederzeit möglich. Des Weiteren findet wie immer **montags von 19 - 20.15 Uhr** unser abwechslungsreiches und effektives Bauch-Beine-Po-Rücken-Programm bei Doris statt. Interessierte laden wir zu einer kostenlosen Schnupperstunde ein. Wir freuen uns auf Euch - Der Frauenturnverein IHN

■ Hansenbeger Tanzbeerchen



Juhu Liebe Hansenberger Jugend

Jetzt geht es richtig los.

Die Hansenberger Tanzbeerchen und die Wildberrys haben sich neu gefunden.

Wir Trainerinnen üben schon sehr fleißig mit den Tanzbeerchen für den Sommer, um wieder Spaß und Freude auf den GAU-Festen zu verbreiten. Auch die Wildberrys trainieren auch schon hart, um den neuen Herausforderungen in der Session gewachsen zu sein.

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei unserem ehrenamtlichen neuen Trainerinnen **Stefanie Essler, Laura Bayer und Alexa Algier.**

Mit eurer Hilfe macht das Training nun doppelt soviel Freude.

Vanessa und Michaela.

■ TANZGRUPPE

„REGENBOGENKIDS“ ST. BARBARA

Termine/Auftritte:

Am Samstag, den 17. Mai 2014 ab 18 Uhr treffen wir uns mit unseren Eltern, Omas und Opas bei unserer KG De Schnokenschießer St. Barbara zum Spargeessen.

Auftritt: Sonntag, 18. Mai 2014, Wallerfangen

Nächstes Training:

Weiter gehts mit dem Training und den Vorbereitungen für die neuen Tänze am 24. Mai 2014 in der Gisinger Schulturnhalle.

Eure Regenbogenkids

■ Deutsche Bronze für Jörg Dietrich



Lange Strecken sind sein Metier. Einen Monat nach der erfolgreichen Saarlandmeisterschaft über 10.000 m mit dem Meistertitel für **Jörg Dietrich** dreht **Dietrich** zusammen mit seinem Sportfreund **Uwe Hartmann** vom **Laufclub Warndt**

bei der Deutschen Meisterschaft im bayerischen Aichach so richtig auf. Der 60-jährige Wallerfanger **Dietrich** holt in dem 25-Runden-Rennen auf der 400-Meter-Bahn in 38:14,78 min. Bronze für das Saarland. **Hartmann** (55) verbessert seine saarländische Zeit nochmal um 44 Sekunden und wird in 35:11,30 Deutscher Vizemeister. (Lip)

■ TuS Wallerfangen e.V.



Vorstand- und Übungsleitersitzung:

Unsere nächste Sitzung findet am Montag, den 19.05.2014, um 20.00 Uhr, im Proberaum des Männergesang-Vereins in der ERS, Bungertstr. statt.

■ SV Wallerfangen

SV Wallerfangen - SV Fürstenhausen 6:0

Tore: Christian Klein (2 x), Blazej Moranski, Ruddy Etomba, Marco Kohn (2 x)

Die Siegesserie der 1. Mannschaft geht weiter. Spielerisch konnten wir auf dem Platz überzeugen. Wir nutzten unsere Chancen und erzielten so den verdienten Sieg. SV Fürstenhausen konnte uns nichts entgegen setzen.

DJK Saarwellingen 2 - SVW Frauen 1:3

Heute zeigte unsre Mannschaft super Kampfgeist im Abstiegskampf !! In der 15. Minute erzielte Nadine Mathieu das 0:1 durch einen Superfreistoß vom Strafraumeck. 10 Minuten später brachte uns Anne Hubrig durch einen Freistoß aus 45 Metern noch weiter nach vorn. Noch vor Halbzeitpause erhielten wir das Gegentor. Anne Hubrig verwandelte 10 Minuten vor Ende des Spiels einen Elfmeter zum 1:3. Insgesamt wurden die Zweikämpfe angenommen und man sah auch teilweise schöne Ballstaffetten. Wenn wir in den letzten beiden Spielen ebenso auftreten, könnte der Klassenerhalt doch noch geschafft werden !

Umwelt

■ Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Larivière, Vom-Stein-Str. 24
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Iln
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Fa. Floratec, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833/90020, Geöffnet: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9:00 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 8.00 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Emsdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Emsdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Deponie Merzig-Fitten, Waldwieser Straße, Merzig, Tel: 06869/1498

Neue Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 15.45 Uhr,

Freitag 07.30 bis 12.00 Uhr und 12.30 Uhr bis 16.45 Uhr,

Samstag 07.00 bis 12.00 Uhr und 12.30 bis 14.45 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Samstag 17.05.2014

13.30 Uhr Ihn - Trauung des Brautpaares (Pfr. Schäfer)

5. Sonntag der Osterzeit Kollekte für die Gotteslob

Samstag 17.05.2014 - Maria, Trösterin der Betrübten

18.30 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe
mitgestaltet vom DRK Krankenhaus Chor, Leitung
Gerhard Richner

Sonntag 18.05.2014 - Sel. Blandine Merten

09.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe Florianstag der Gemeindefeuerweh

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe mitgestaltet vom MGV 175
Jahrfeier, Goldkommunion und Sophienkirmes

18.00 Uhr Wallerfangen - Kindermusical „Emmaus“

Mittwoch 21.05.2014 - Hl. Hermann Josef

17.30 Uhr Ittersdorf - Maiandacht

18.30 Uhr Düren - Maiandacht

Donnerstag 22.05.2014 - Hl. Rita von Cascia

17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe

18.00 Uhr Kerlingen - Maiandacht

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villerostr. 7,
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 09.00 bis 12.00 Uhr

Do 15.00 bis 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 25,

66798 Gisingen

Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Di 8.30 - 10.30 Uhr,

Do 15.30-17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

Villerostr. 7,

66798 Wallerfangen

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

06831/643432

und

E-Mail: kigawf@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei

St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Gemeindebüro, Tel. 06831/2470

06831/2470

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrstelle zur Zeit nicht besetzt

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Bestelltes „Gotteslob“ eingetroffen

In der Katholischen öffentlichen Bücherei im Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen sind die bestellten Gesang- und Gebetbücher „Gotteslob“ (außer Großdruck) eingetroffen.

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 17.05.2014, 18.00 Uhr, **Abendmahlsgottesdienst** in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

Sonntag, 18.05.2014, 10.00 Uhr, **Abendmahlsgottesdienst** in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 18.05.2014, 13.30 - 15.15 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Nimm dir Zeit, über geistige Dinge nachzusinnen“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Uns positiver einschätzen - wie?“

Donnerstag, 22.05.2014, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Thema: „Unser Gott kann uns befreien“

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u.a.: „Abraham: An das glauben, was Jehova verspricht“

Anschließend: Ansprachen und Tischgespräche, Themen u.a.: „Pünktlichkeit zu einer guten Gewohnheit machen“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche in Wallerfangen

Tag; Datum; Zeit; Ort; Vorkommnis

Donnerstag 15.05.; 19.30; Merzig, Jugendstunde

Sonntag 18.05.; 09.30; Wallerfangen, **kein** Gottesdienst

Sonntag 18.05.; 09.30; Saarlouis, Gottesdienst mit BÄ

Sonntag 18.05.; 09.20; Merzig, Probe Jugendorchester

Sonntag 18.05.; 10.00; Merzig, Probe Jugendchor

Sonntag 18.05.; 11.00; Merzig, Jugendgottesdienst mit BÄ

Sonntag 18.05.; 18.00; Völklingen, Probe Bezirkschor

Dienstag 20.05.; 19.30; Dillingen, Probe promusica

Mittwoch 21.05.; 19.30; Wallerfangen, Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Gottesdienste: Sonntag 9.30 Uhr, Mittwoch 19.30 Uhr

Parteien

■ An alle Parteien, Fraktionen und politische Gruppierungen

Im Hinblick auf die anstehenden Wahlen im Mai 2014 bitten wir Folgendes zu beachten:

6 Wochen vor den Wahlen können Veröffentlichungen, die Veranstaltungen betreffen und Termine von Infoständen weiterhin kostenlos als Fließtext veröffentlicht werden.

Veröffentlichungen, die Kandidatenvorstellungen enthalten oder dazu aufrufen den Kandidaten zu unterstützen, sowie Veröffentlichungen von Parteiprogrammen werden seitens des Verlages nur noch als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht.

Hierbei gilt der mm-Preis abzüglich 20% Parteienrabatt.

Verlag Linus Wittich
Die Redaktion

■ Rückblick Frühlingwanderung der CDU

Die Frühlingwanderung der CDU Ortsverbände Wallerfangen und Gau mit unserer Spitzenkandidatin für die Europawahl 2014 Helma Kuhn-Theis fand einen guten Zuspruch!

Unser Wanderführer Albert brachte uns ganz nebenbei auch viele interessante Aspekte der deutsch-französischen Geschichte näher und für das leibliche Wohl war bestens gesorgt.

Dank an die Rammelfanger und Gisinger Helferinnen und Helfer sowie an unsere Mitglieder für die leckeren Kuchen und Salate.



■ Infostand der CDU Wallerfangen und Gau

Am kommenden Samstag, den 17.05.2014, stehen unsere Kandidatinnen- und Kandidaten für den Gemeinderat Wallerfangen, ab 9.00 Uhr, an einem Infostand zur Kommunal- und Europawahl vor dem REWE-Markt für Fragen und Informationen zur Verfügung.

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

JUGENDABTEILUNG:

Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft jeden Dienstag + Freitag ab 18.00 Uhr. Bei Fragen bitte den Jugendleiter anrufen Tel. 06837-909614 (Johannes Walter)

Gerne sind zu den Trainingszeiten auch interessierte Schülerinnen und Schüler eingeladen bei einem Probetraining in den Schießsport zu schnuppern.

Wurfscheiben-Trap

Das Training auf dem Trapstand in Creutzwald läuft jeden Samstag von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Die LM-Trap findet am Donnerstag (Feiertag) 29. Mai 2014 in Differdingen Luxembourg auf der Olympia-Anlage statt. Genaue Startzeit folgt.

TERMINE 2014

Sonntag, 25.05. 10:00 Uhr Aktivenversammlung

Samstag, 19.07. 17:00 Uhr Königsschießen

Samstag, 27.09. 19:00 Uhr Königsfeier

■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

Leergutrücknahme:

Am 31. Mai habt ihr die Möglichkeit zwischen 10 und 11.30 Uhr im Viezhau eure leeren Apfelsafflaschen und Kästen abzugeben.

System Bag in Box: Die Kartons werden nur für die Besitzer selbst wiederverwendet. Die Rücknahme erfolgt nur unmittelbar vor der Wiederverwendung.

Tagesfahrt Südliche Weinstraße am 26. Juli 2014

Dort besuchen wir das Kakteenland in Steinfeld, Schweigen mit dem Deutschen Weintor und das Dorf Eschbach. Im Weingut Schmitzer-Julier habt ihr dort Gelegenheit zur Weinprobe und zum Abendessen.

Abfahrt 7.30 Uhr an der Kirche

Im Fahrpreis von 20 EUR für Mitglieder (25 EUR Nichtmitglieder) sind enthalten:

Busfahrt + kl. Frühstück auf der Hinfahrt + Führung im Kakteenland
Anmeldung und weitere Informationen bei Wilbert Hilt (Tel. 06833/261).

■ DRK Gästehäuser für Wohnen in der Pflege sowie Kurzzeit- und Tagespflege

in Dillingen - Hülzweiler - Wadgassen - Lebach

Die DRK Gästehäuser stellen sich mit ihrem Angebot individuell auf den Betreuungsbedarf des älteren Menschen ein. Die Betreuung kann im **Wohnen in der Pflege** auf Dauer, in der **Kurzzeitpflege** über mehrere Wochen im Jahr und in der **Tagespflege** an einigen Tagen in der Woche erfolgen.

Das DRK Gästehaus Lebach verfügt zusätzlich über einen beschützten Bereich mit 20 Plätzen für dementiell erkrankte Gäste.

Die DRK Gästehäuser sind in ihrer Größe überschaubar und zeichnen sich durch eine familiäre Atmosphäre und eine hohe Wohnqualität aus. Wir orientieren uns bewusst an den Lebensgewohnheiten und dem individuellen Pflegebedarf unserer Gäste. Wichtiger Bestandteil unseres Betreuungskonzeptes sind Alltagsaktivitäten und kreatives Gestalten in der Gemeinschaft.

Alle vier DRK Gästehäuser beteiligen sich an dem »Tag der wertvollen Pflege« am 18. Mai 2014 in der Zeit von **14.00 Uhr bis 18.00 Uhr:**

- Eine Extraportion Vitamine mit leckeren Smoothies und Rezepte zum Nachmachen!
- Moderne Wundversorgung und Hygiene
- Informationen zum Aufenthalt in den DRK Gästehäusern
- Hausführungen

DRK Gästehaus Dillingen · Saarlouiser Straße 12 · 66763 Dillingen · Tel. 0 68 31/9 79 40

DRK Gästehaus Hülzweiler · Talstraße 2 · 66773 Schwalbach-Hülzweiler · Tel. 0 68 31/9 56 10

DRK Gästehaus Wadgassen · Sengsterstraße 12a · 66787 Wadgassen · Tel. 0 68 34/9 40 40

DRK Gästehaus Lebach · Schlesierallee 19 · 66822 Lebach · Tel. 0 68 81/9 35 30

■ Photovoltaik: Ja oder nein?

Energieberatung der Verbraucherzentrale hilft bei Investitionsentscheidung

Die goldenen Zeit der privaten Solarstromerzeugung sind, so scheint es, lange vorbei: Seit April 2012 sinkt die Förderung kontinuierlich. Dennoch kann sich die Investition in eine Photovoltaikanlage auch für private Verbraucher noch lohnen - wenn die Bedingungen stimmen. Hilfe bei der Entscheidung finden Interessierte während der »Woche der Sonne« vom 9. bis 18. Mai bei der Verbraucherzentrale Energieberatung.

»Wer auf seinem Dach optimale Bedingungen hat, kann mit einer Solarstromanlage immer noch gute Renditen erwirtschaften«, erklärt Helmut Pertz, Experte der Verbraucherzentrale Energieberatung. »Allerdings muss heute genauer kalkuliert werden als noch vor einigen Jahren.« Die Frage, ob sich die Investition in eine Photovoltaikanlage lohnt, muss also immer im Einzelfall beantwortet werden.

Dafür sind laut Helmut Pertz vor allem drei Faktoren relevant: Der Anlagenpreis, der Standort und die Höhe des Eigenverbrauchs.

Potenzielle Eigentümer einer Photovoltaikanlage erhalten bei der Verbraucherzentrale Energieberatung eine erste Einschätzung zur Wirtschaftlichkeit. Mithilfe eines Solarrechners werden in einem persönlichen Gespräch in der Beratungsstelle die wesentlichen Anlagendaten gesammelt und beurteilt. Und wer bereits konkrete Angebote vorliegen hat, kann diese gleich in die Beratung mitbringen und gemeinsam mit dem Berater auswerten.

In Saarlouis finden Energieberatungen jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat im Haus Koch, Grünebaumstraße, Zimmer 16, statt. Anmeldung unter 06831 / 443 - 0 oder 0681 / 50089 - 15.

■ Selbsterfahrungskurs Inklusion hinterlässt Spuren

Am 22. März machten sich insgesamt 9 JugendwerkerInnen im Rollstuhl auf den Weg, die Stadt Saarbrücken eigenständig und selbsterfahrend auf ihre Behindertenfreundlichkeit zu prüfen. **Wie es dazu kam:** Der Arbeitskreis Inklusion des Landesjugendwerks der AWO Saarland veranstaltete im Jahr 2013 bereits eine Schulungsreihe unter dem Titel **IgeL - Inklusion gemeinsam Lernen**. Zwar sehr informativ und weiterbildend war diese den TeilnehmerInnen jedoch weitgehend zu theoretisch, weshalb sich der Arbeitskreis für 2014 vorgenommen hat, die künftigen Schulungen in einen Theorie- und einen Praxisteil zu untergliedern. Dies traf bereits im Vorfeld auf rege Beteiligungsbereitschaft, sodass sich 9 Ehrenamtliche für das Schulungswochenende vom 22.-23. März angemeldet haben. In Zweier- bzw. einem Dreierteam machten sie sich demgemäß auf den Weg, indem vier RollstuhlfahrerInnen von je einer bzw. zwei Betreuungsperson/en begleitet wurden. Auf ihrem Weg stießen die SelbsterfahrungskünstlerInnen auf mehr oder minder große Herausforderungen, waren insgesamt jedoch von der regen Hilfsbereitschaft der Mitbürger und des Personals in Bus und Bahn sowie Geschäften positiv

überrascht. Die Ausstattung von Toiletten, Aufzügen und Umkleidekabine fiel den SeminarteilnehmerInnen hingegen besonders in den kleinen Geschäften kritisch auf, sodass dort beeinträchtigte Menschen mit starken Einschränkungen konfrontiert werden und diese teilweise aufgrund der defizitären Flexibilität erst gar nicht aufgesucht werden können. Auch das Transportgeschehen per se lässt sich aufgrund des enormen zeitlichen Aufwandes und der geringen Spontaneität durch vorab festzulegende Reservierungen als einschränkend einstufen.

Allgemein lässt sich festhalten, dass die SchulungsteilnehmerInnen die Einschränkung und Beeinträchtigung als Rollstuhlfahrer zwar als bedrückend erlebt haben, jedoch besonders von der Hilfsbereitschaft der jüngeren MitbürgerInnen positiv überrascht waren. Ganz ohne Hilfe und Unterstützung lässt sich selbst eine Fahrt nach Saarbrücken im Rollstuhl zwar nicht durchführen, doch milderte die Hilfsbereitschaft der Passanten und des Personals ein wenig die Abhängigkeit, der die Selbsterfahrungskünstler in diesem Projekt des Jugendwerks ausgesetzt waren. Nächster Schulungstermin des AK Inklusion: 17.-18. Mai 2014; Anmeldung erfolgt unter aki@jugendwerk-saar.de.

■ Justizminister Maas am Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen

»Den kenne ich, den habe ich schon mal im Fernsehen gesehen!«, kommentiert eine Schülerin begeistert den Besuch des Justizministers am ASG. »Einen echten Minister kriegt man ja nicht jeden Tag zu sehen«. Und die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 10 und 11 bekommen an diesem Tag den Minister nicht nur zu sehen, sondern auch zu hören: Im Rahmen des jährlich bundesweit stattfindenden EU-Projekt-tages besuchen die Bundeskanzlerin, Mitglieder der Bundesregierung sowie Abgeordnete Schulen in ganz Deutschland und sprechen mit Jugendlichen über die EU, ihre Vorteile für Deutschland und aktuelle europapolitische Themen. So auch an diesem Tag in der vollbesetzten Aula des ASG Dillingen.



Den ersten Teil der Veranstaltung bestreiten Philipp, Frederik, Katharina, Marie, Timo und Robin, die dem Minister Fragen zur EU und ihrer künftigen Entwicklung stellen. »Über Europa wird viel geredet - meistens aber nur schlecht« beklagt Heiko Maas. Es werde immer wieder gerne vergessen, dass in Europa nicht zuletzt dank der EU Frieden herrsche - »einmalig in der Geschichte dieses Kontinents«. Auch der Beitrag der EU und des Euro zum Wohlstand werde immer wieder klein geredet. »Die BRD profitiert am meisten von der EU.« Gerade der große Absatzmarkt ohne Handelshemmnisse mache die EU für Deutschland sehr interessant. Nicht zuletzt deswegen erteilt Maas den Eurogegnern eine klare Absage. Auf die Frage, was er gerne jemandem, der die Abschaffung des Euro fordert, entgegenwürde, antwortet Maas: »Gute Besserung. Wenn die D-Mark wieder eingeführt wird, ist sie eine starke Währung. Der Euro fällt dazu im Vergleich. Das hätte Auswirkungen auf den Export deutscher Produkte. Wer in Europa würde sich dann noch einen Focus aus Saarlouis kaufen, wenn er ihn durch den Wechselkurs nicht mehr bezahlen kann?« Dass Europa ein Wahrnehmungsproblem habe, betont Maas mehrmals: »Die Leute hören immer nur das Wort ‚Krisengipfel‘ im Zusammenhang mit der EU. Das muss man ändern.«

Ein weiteres Thema, das Schülerinnen und Schüler derzeit beschäftigt, ist die Frage, wie die EU mit dem Problem des Rechtspopulismus umgehen sollte. Hier hat der Minister eine klare Antwort parat, als er gefragt wird, wie er das Problem zu lösen gedenke: »Was tun SIE eigentlich gegen Rechts? Warum soll denn ICH alles lösen? Diejenigen, die entscheiden, sind die Wähler. Menschen sind empfänglich für rechte Parolen, wenn sie keine Perspektive haben. Ich versuche, meinen Teil dazu beizutragen, dass für alle günstigere Rahmenbedingungen entstehen. Wichtig ist, dass wir allen einen Platz in der Gesellschaft anbieten.« Auch das Thema des Datenschutzes treibt Schülerinnen und Schüler des ASG um. Auf die Frage, ob sich die EU nicht eventuell durch

Großkonzerne wie Facebook oder Google ihren Datenschutz aushebeln lasse, antwortet der Minister: »Niemand ist gezwungen, Blödsinn bei Facebook zu posten. Was soll denn Datenschutz bringen, wenn jeder seine Daten freiwillig ins Netz stellt? Es gilt eben der Grundsatz: ‚Erst denken, dann posten‘.« Gleichzeitig sieht Maas aber auch die Notwendigkeit, dass die Weitergabe von Daten nur mit der eigenen Zustimmung erfolgen kann. Das Problem sieht er aber auch darin, dass viele Menschen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Unternehmen nur überfliegen und leichtfertig zustimmen. Es gehe eben auch sehr stark um Eigenverantwortung.

Im zweiten Teil haben die Schülerinnen und Schüler der Klasse 10 und 11 Gelegenheit, Fragen an den Minister zu stellen. Das Spektrum reicht vom gescheiterten No-Spy-Abkommen mit den USA über Snowden, die Praxis der Visavergabe in Europa bis hin zur aktuellen Krimkrise. Und so gelingt eine spannende Diskussion, an die sich die Schülerinnen und Schüler des ASG noch lange erinnern werden. »Dass ein Bundesminister sich so viel Zeit nimmt, ist ein Privileg«, kommentiert ein Schüler der Klassenstufe 10 die Veranstaltung.

Besonderer Dank geht an Herrn Dr. Sinnewe für die Vorbereitung der gelungenen Veranstaltung.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

Information und Anmeldung 06831/76020

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen

Jeden Freitag, 18 Uhr. In Kooperation mit dem Saarländischen Bündnis gegen Depressionen. Auskunft erteilt Gerhard Alt: Telefon 06831-760241. 1 EUR

Lesen und Schreiben für Erwachsene

Kurse für Erwachsene, die nicht oder nicht gut lesen und schreiben können, finden bei der KEB kontinuierlich statt. Die Teilnahme ist kostenlos. Probeteilnahme und Quereinstieg sind möglich. Auskunft erteilt Gerhard Alt, 06831/7602-41 bzw. gerhard.alt@keb-dillingen.de.

Mama lernt Deutsch - Anfänger (Frauen und Männer)

Nichtdeutsche Frauen und Männer können bei der KEB Deutschkenntnisse erwerben. Der Kurs wird geleitet von der Sprachlehrerin Gudrun Alt; er ist freitags von 15 bis 17.15 Uhr und umfasst 60 Unterrichtsstunden. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro.

Kompaktkurs: Nähen für Anfänger

Dienstag bis Freitag, 20. bis 23. Mai, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Ruth Engeldinger. Materialabsprache: 06831/707449. 36 Euro.

Eigene Filme machen - nur für Frauen

Dienstag, 20. Mai, und Mittwoch, 21. Mai, jeweils von 8.30 bis 11.30 Uhr. Mit Saskia Hehl. KEB@Punkt. 35 Euro.

Aktiv gegen Osteoporose

Sechs Dienstage ab 20. Mai, 10 bis 11 Uhr. Mit Yasemin Bier. 39 Euro.

Zielorientiert arbeiten und wirkungsorientiert steuern

Donnerstag, 22. Mai, 9 bis 16 Uhr. Mit Erik Schäffer. 89 Euro inkl. Verpflegung.

Himmliche Dessertvariationen

Donnerstag, 15. Mai, 18.30 bis 21.30 Uhr. Mit Erika Diehl. 10 Euro plus Lebensmittelumlage.

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 22. Mai, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich. 7 Euro.

Gesund und fit mit grünen Smoothies - selbst gemacht!

Donnerstag, 22. Mai, 16 bis 17.30 Uhr. KEB in Lebach. Mit Yasemin Bier. 8 Euro

Französische Gesprächsrunde: Le Français de la vie courante

Samstag, 24. Mai, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

Nähkurs für Fortgeschrittene

Acht Montags, ab 26. Mai, 19 bis 21.15 Uhr. Mit Ruth Engeldinger (Materialabsprache: 06831/707449). 58 Euro.

Kreative Schreibwerkstatt

Dienstag, 27. Mai, 17 bis 19.15 Uhr. Mit Gerhard Alt. 13 Euro.

Nähen am Abend (Anfänger)

Acht Dienstage, ab 27. Mai, 19 bis 21.15 Uhr. Mit Ruth Engeldinger (Materialabsprache: 06831/707449). 58 Euro.

Tages-Make-up leicht gemacht: Schritt für Schritt zum alltagstauglichen Make-up

Dienstag, 27. Mai, 18 bis 21 Uhr. Mit Jutta Dahmen. 12 Euro zzgl. 5 Euro Materialkosten.

Tages-Make-up leicht gemacht: Schritt für Schritt zum alltagstauglichen Make-up

Mittwoch, 28. Mai, 10 bis 13 Uhr. Mit Jutta Dahmen. 12 Euro zzgl. 5 Euro Materialkosten.

Tagesseminar im Dr.-Max-Otto-Bruker-Gesundheitszentrum in Lahnstein

Mittwoch, 23. Juli. Anmeldung bis 23. Juni.

Studienreise Polen: Danzig, Masuren, Warschau / Krakau, Bochnia

15. bis 25. August. Doppelzimmer pro Person 1185 EUR. Reiseleitung: Horst Ziegler. Reiseveranstalter: Arche Noah Reisen, Trier. Information: Horst Ziegler, Telefon 06838/860737; E-Mail: horstziegler@gmx.de

■ Aktuelle Veranstaltungsvorschau Naturpark Saar-Hunsrück

1. Naturpark aktiv erleben - Wandern, Radfahren & Co.

Sa 24.05.14 **Wanderung zum Thema „Julchen Blasius - die Räuberbraut des Schinderhannes“ an der Burgruine Baldenau**

14:00 - 16:00 Uhr, TP: Burgruine Baldenau, 10 EUR/Person inkl. kleinem Umtrunk, Kinder bis 14 Jahre nehmen kostenlos teil, Info u. Anmeldung: Kerstin Lauerburg 06533/941190 oder E-Mail: kerstin.lauerburg@gmx.net

Sa 24.05.14 **Geführte Wanderung mit Einkehr durch das Steinbachtal rund um das Naturparkdorf Orscholz**

13:30 - 17:30 Uhr, TP: Rezeption Gesundheitszentrum/Rehaklinik Saarschleife Orscholz, 2 EUR/Person, Info u. Anmeldung: Orscholz-Cloef Touristik e. V. 06865/8435

So 25.05.14 **Geführte Wanderung auf der Traumschleife „Köhlerpfad am Steinbach“ in der Naturpark-Gemeinde Herrstein**

12:00 - 17:00 Uhr, TP: wird bei Anmeldung bekannt gegeben, 12 EUR/Person inkl. 1 Portion Köhlerbraten, Info u. Anmeldung: Tourist-Information Deutsche Edelsteinstraße 06785/79-104

So 25.05.14 **Kräuter-Genusswanderung im Hochwald bei Baldringen**

10:00 - 13:00 Uhr, TP: wird bei Anmeldung bekannt gegeben, 9 EUR/Person, Info u. Anmeldung: Naturpark-Geschäftsstelle 06503/9214-0

Mi 28.05.14 **Wildkräuterspaziergang in der Naturpark-Gemeinde Losheim am See**

17:00 Uhr, TP: Tourist-Info am Stausee, 7,50 EUR/Person inkl. Imbiss, Info u. Anmeldung: Tourist-Info Losheim 06872/9018-100

Mi 28.05.14 **Landschaft schmeckt: „Ebbes im Frühling im Naturparkdorf Kell am See**

Ab 19:00 Uhr; TP: Hotel Zur Post in Kell am See, 22,50 EUR pro Person, Kinder gestaffelt, Info und Anmeldung: Hotel Zur Post in Kell am See 06589/9171-0

Do 29.05.14 **Geführte Wanderung auf der Gräfin Loretta Traumschleife bei Baumholder**

9:30 - 14 Uhr, TP: Wanderparkplatz Frauenburg, kostenlos, Info u. Anmeldung: Tourist-Information Baumholder 06783/8116

Do 29.05.14 **Auf den Spuren der Fledermäuse am Saaraltarm im Naturpark-Dorf Kanzern**

21:00 - 23:00 Uhr, TP: wird bei Anmeldung bekannt gegeben, 2 EUR/Kind, 4 EUR/Erw. bzw. 9 EUR/Familie, Info u. Anmeldung: Naturpark-Geschäftsstelle 06503/9214-0

Sa 31.05.14 **Wildwasserwanderung durch den Hochwald um Morscholz**

13:00 - 17:00 Uhr; TP: Pfarrkirche Morscholz, kostenlos, Info u. Anmeldung: Tourist-Information der Stadt Wadern 06871/507-0

Sa 31.05.14 **Geführte Gemeinschaftswanderung mit Einkehr durch das obere Leukbachtal zur Haselmühle**

13:30 - 17:30 Uhr, TP: Rezeption Gesundheitszentrum/Rehaklinik Saarschleife Orscholz, 2 EUR/Person, Info u. Anmeldung: Orscholz-Cloef Touristik e. V. 06865/8435

Sa 31.05.14 **Sironawanderung im Naturparkdorf Stipshausen**
09:00 Uhr, TP: Stipshausen, 16 EUR/Kinder bis 12 Jahre, 20 EUR/Erw. inkl. Eintritt, Führung und Essen, Info u. Anmeldung: Tourist-Information Naturpark-Gemeinde Rhaunen 06544/18130

So 01.06.14 **Wanderung mit Kräuter-Sommerpicknick bei Michelbach**

15:00 - 18:00 Uhr, TP: wird bei Anmeldung bekannt gegeben, 9 EUR/Person, Info u. Anmeldung: Naturpark-Geschäftsstelle 06503/9214-0

So 01.06.14 **Wanderung von der Villa Borg durch das obere Leukbachtal**

14:00 Uhr, TP: Parkplatz Villa Borg, Info u. Anmeldung: Naturpark-Gemeinde Perl 06867/66-0

So 01.06.14

Wandermarathon auf dem Saar-Hunsrück-Steig von Losheim am See bis Orscholz

08:00 Uhr, TP: Tourist-Info am Stausee, wird bei Anmeldung bekannt gegeben, Info u. Anmeldung: Tourist-Info Losheim 06872/9018-100

2. Seminare und Workshops

Fr 23.05.14

Den Waldboden erforschen für Kinder und Erwachsene in der Naturpark-Gemeinde Rhaunen
15:00 - 17:00 Uhr, TP: Burgunderhöhe Rhaunen, 2 EUR/Person, Info u. Anmeldung: Forstamt Idarwald 06544/9911270

Sa 24.05.14

Botanische Exkursion in der Naturpark-Gemeinde Tholey

14:00 Uhr, TP: Herzweg-Parkplatz am Schaumberg, Info u. Anmeldung: Naturpark-Gemeinde Tholey 06853/508-0

Sa 24.05.14

Bienezuchtseminar - Biene und Imkerei auf Finkenrech bei Dirmingen

09:00 - 16:30 Uhr, TP: Umwelt und Freizeitzentrum Finkenrech, kostenlos, Info u. Anmeldung: 06825/1838

Anmeldung ist Voraussetzung für die Teilnahme und alle angemeldeten Teilnehmer werden über ggf. erforderliche Änderungen im Programmablauf informiert.

Bei Exkursionen und Wanderungen sind festes Schuhwerk und witterungsangepasste Kleidung erforderlich.

3. Feste, Märkte & Co.

Fr 30.05. -

01.06.14

Schmelzertage am Kupferbergwerk im Naturparkdorf Düppenweiler

Info u. Anmeldung: Naturpark-Gemeinde Beckingen 06835/55-105

4. Ausstellung

bis Mi

bis 31.12.14

„Fotoausstellung zum Nationalpark“ in der Naturpark-Infostelle Hunsrückhaus am Erbeskopf

TP: Naturpark-Infostelle Hunsrückhaus am Erbeskopf, kostenlos, Info u. Anmeldung: Forschungsanstalt für Waldökologie und Forstwirtschaft in Trippstadt Tel. 06306/911-113 oder per E-Mail: schueler@forestclim.eu

So bis So

18.05. - 29.06.14

Holz-Druck-Farbe Ausstellung in der Naturpark-Infostelle Haus Saargau in Wallerfangen-Gisingen

TP: NP-Infostelle Haus Saargau Gisingen, kostenlos, Info u. Anmeldung: NP-Infostelle Haus Saargau 06837/912732 u. haussaargau@kreis-saarlouis.de

So 25.05.14

Museumstage im Heimatmuseum Neipel im Naturparkdorf Neipel

15:00 - 18:00 Uhr, TP: Heimatmuseum Neipel Kantstr. 26, kostenlos, Info u. Anmeldung: Heimatmuseum Neipel 06888/580763 oder 5912

5. Zukunfts-Diplom der Lokalen Agenda 21 Trier

Sa 24.05.14

Süßes Gold der Heimat - Honigernte in der Naturpark-Stadt Hermeskeil

10:00 - 12:30 Uhr, TP: wird bei Anmeldung bekannt gegeben, 5 EUR/Kind, jedes Kind erhält ein eigenes kleines Honigglas, Info u. Anmeldung: Naturpark-Geschäftsstelle 06503/9214-0

Do 29.05.14

Auf den Spuren der Fledermäuse am Saaraltarm im Naturpark-Dorf Kanzern

21:15 - 23:30 Uhr, TP: wird bei Anmeldung bekannt gegeben, 2 EUR/Kind, 4 EUR/Erw. bzw. 9 EUR/Familie, Info u. Anmeldung: Naturpark-Geschäftsstelle 06503/9214-0

Weitere Informationen in den Naturpark-Informationszentren, Hermeskeil, Telefon 06503 9214-0 oder Weiskirchen, Telefon 06872 921261.



Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

- vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation
- Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexpert Claus Gebhardt

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445
www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de



Caritas Sozialstation im Dekanat Wadgassen
für die Gemeinden Überherrn, Rehlingen-Siersburg, Wallerfangen und Wadgassen

☎ 0 68 34/ 94 34 95 ▶ 24 Std. Bereitschaft

*Wir sind für Sie da,
wann immer Sie uns brauchen!*
Provinzialstraße 10 · 66787 Wadgassen-Schaffhausen



Mit Gefühl selbst gestalten.
Familienanzeigen **ONLINE BUCHEN:**
www.wittich.de



Ärzte • Ärzte

Praxis Dr. med. Michael Kulas

Moselstraße 4 · 66798 Ittersdorf · Tel. 0 68 37 / 7 41 44

Die Praxis ist vom

22. bis 30. Mai 2014 geschlossen.

Wir machen Urlaub



Hausärztliche Praxis
Dres. Dick/Dutt

Geschlossen vom 26. Mai bis einschl. 30. Mai 2014

Vertretung: Dr. Raszowski

NEU: Online-Terminvergabe:
Buchen Sie selbst Ihren Termin unter www.dick-dutt.de

Sondersprechstunden für Berufstätige:
Donnerstags von 7.00 bis 8.00 Uhr und nach Vereinbarung
Behandlungen für Gehbehinderte eubenerdig nach Vereinbarung

Tel. 06831/62163 Fax 06831/69007 Rezepttelefon 06831/964218
info@dick-dutt.de www.dick-dutt.de



ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

Wir sind auch samstags für Sie da!



AKTION MISCHMÜLL
10% Rabatt bis 30.05.2014



Güterbahnhofstrasse 2
66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de

Für kleinere Abfallmengen erhalten Sie unseren „Drecksack“ (bis 1 m³ Bauschutt/Müll)

Farbe macht gute Laune!!!



Farbanzeigen fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-foehren.de

Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld
Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert

AXA-Center Sven & Michael Stolz
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 900 635

Termine nur nach telef. Vereinbarung

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!



Werben Sie in Ihren Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20
Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de
Adresse: Europaallee 2 · 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Sommerreifen-Aktion 

zur Sofortmitnahme oder Montage
günstig wie noch nie!

Neu- & Gebrauchtreifen

Reifenservice & Autopflege

H. Klein „KFZ-Aufbereitung“
Im Pflegecenter Felsberg *Wellness für Ihr Auto*

66802 Felsberg • Metzger Str. 52 • Tel.: 06837 - 909 120

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbausanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.

Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299



Danke

sagen – mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt



Es ist schwierig,
in schweren Stunden
an alle und an alles
zu denken.

**Die Trauerdanksagung
in ihrem Mitteilungsblatt**

hilft Ihnen, beim Danken
keinen zu vergessen.

Herzlichen Dank

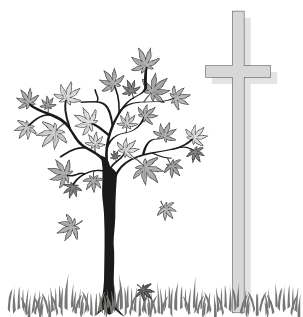
sagen wir allen, die mit uns
Abschied nahmen von

Elisabeth Wieser

für die tröstenden Worte, gesprochen
oder geschrieben, für einen Händedruck,
wenn Worte fehlten, für die Blumen, Kränze
und Geldspenden und das letzte Geleit.

Im Namen aller Angehörigen
Inge Wieser

Wallerfangen, im Mai 2014



**GERHARD
GAMMEL**

* 30.12.1925

† 22.4.2014

HERZLICHEN DANK ALLEN,

die unserem lieben Verstorbenen

im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten,
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten,
ihre Anteilnahme in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck
brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

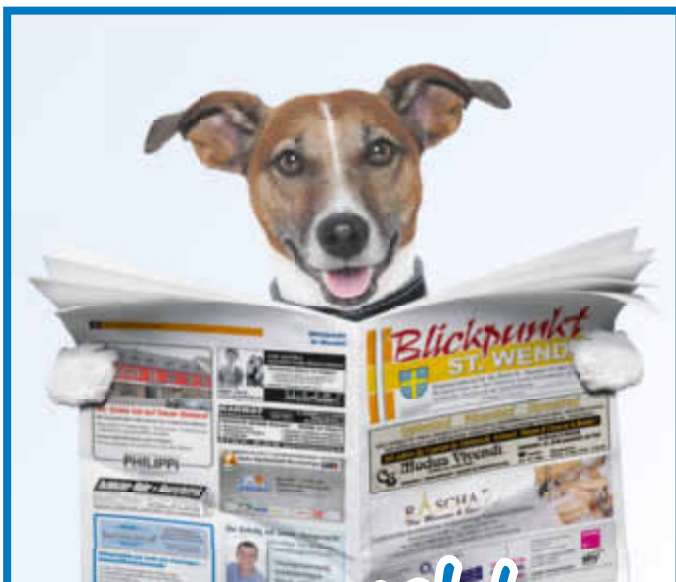
Besonderen Dank an Herrn Pastor Gräff und Diakon Nenzo für die
würdevolle Gestaltung der Eucharistiefeier und der Beisetzung,

Herrn Oberstudienrat W. Recktenwald für die seelsorgerische Betreuung
während der langen Krankheit und
Frau Dr. Dick und

Herrn Dr. Winkelmann für die hervorragende ärztliche Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen:
Gertrud Gammel

Wallerfangen, im Mai 2014



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Garten- & Landschaftsbau

Gartengestaltung u. -pflege, Baumfällung
Hilfe rund um's & im Haus
Renovierungs- und Fliesenarbeiten
und vieles mehr **rufen Sie an**

Fa. Großmann 06834 / 4090613

Wemmetweiler, älteres kl. Wohnh.,
renov.bed., Wfl. ca. 110 qm, mit kl.
Garten, Pkw-Stellpl., zu verk. VB.
27.000 €, T. 00352/740526 (8-14
Uhr)

Suche Nerz-/Pelzbekleidung,
Handtaschen, Münzen u. Sammlun-
gen aller Art, Bernsteinketten sowie
kompl. Haushaltsauf. Tel.: 01578/
8141581

Netter Sammler kauft **Modelleisen-
bahnen** (aller Art u. Menge) sowie
Modellautos. Zahle Spitzenpreise !
Tel.: 06831/9528878 od. 0174/
3232959

STAHLBAU - preiswert und gut für Haus und Gewerbe

Rufen Sie an - Tel. 06834 / 92070

Ladengeschäft/Geschäftsräume, in
66265 Heusweiler, OT Eiweiler, Le-
bacher Str. 25, 60 qm, Ladenzimmer
mit Elektro-Boiler, Lager- u. WC-
Raum, kl. Hinterhof, 300,- €/mtl. zzgl.
Miet-Nebenk., (Energiek. für Strom
und Gas sep.) an solv. Mieter, auch
aus dem Ausland, mit Bürge von Vor-
teil, sof. von priv. Hauseigentümer zu
verm. Erstkontakt für die Antragst.
eines Mietvertrages, Tel.: 0178/
1740760

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.firma-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Britten (Losheim) teilrenov. Bau-
ernh., 2 App., sof. beziehbar, Gewer-
benutzg. mögl. 715 qm Grund, Lager,
Parkfl., günstig zu verk. VB. 69.000,-
€. T: 06826/5961

**Modelleisenbahn, Blechspielzeug
u. Modellautos** aller Spuren und
Marken ges. Größere Sammlungen
bevorzugt. Tel.: 06831/704259 od.
0152/56437049

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Garten- und Landschaftspflege,
Mäh- und Mulcharbeiten aller Art,
Kleintransporte usw. Tel.: 06806/
951639 od. 0172/6845326

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh-
u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt,
Betreuung Mehrfamilienhäuser, Ge-
bäudereinigung, Tel.: 0163/2511968

**Rückenschmerzen heilt Naturheil-
lammfelle Klesen:**
**Bett-Lammfelle, Couch-Lammfelle,
Sitz-Lammfelle, Baby-Lammfelle.**
Per Post sofort lieferbar.
**Klesen Naturheillammfelle, Haupt-
str. 37, Tholey-Hasborn, Tel. 06853/
6553, Fax 06853/7847**
**Wir kaufen rohe Lamm- und
Schaffelle zu Tageshöchstpreisen.**

**Sammler kauft Gold-, Silber- u.
DM-Münzen**, auch gr. Sammlungen.
Zahle auch gut für Gold- u. Silber-
schmuck. Tel.: 06831/704259 od.
0152/56437049. Suche des W.
Geldscheine u. Briefmarken.

**Kaufe/Suche Pelze, Teppiche, Mö-
bel.** Tel.: 0163/6726366

Kaufe gebr. Pelze, bevorzugt Nerz
sowie Abendgarderobe u. Acces-
soires. Zahle gut u. bar. Tel.: 0157/
79249356

**Achtung! Ankauf von hochw. Da-
men- und Herrenmänteln u. Be-
kleidung** aller Art. Tel.: 0157/
73568893

**Gitarrenunterricht von Profi-Musi-
ker**, für Anfänger u. Fortgeschrittene,
auch bei Ihnen zu Hause, Tel.: 0174/
1772778

Illingen, Hauptstr. 63, DG.-Whg., 86
qm, 2 ZKB, Wohn-Essz. offen, EBK,
kpl. renov., sof. beziehbar, KM 450,-
€ zzgl. NK, Tel.: 06825/44243

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio,
Tanz- + Partymusik nat./intern. Hits,
60er, 70er, 80er bis aktuell, Mallorca
Hits, Show, Tel. 06866/849

Kaufe alles aus Omas Zeiten. Ganze
Nachlässe. Komme sofort, zahle be-
stens. Karl Buchert, Tel.: 06826/
53248

**Solarenergie = kostl. Sonnenheizung
und Warmwasser, ohne Gas und Öl.**
Pelletheizung nur noch für den Rest-
wärmebedarf. **Geld vom Staat + EU.**
Rufen Sie uns an Tel. 06834 / 9 20 70

**Bous, beste Lage, EFH mit Einl.-
Whg.**, 305 qm WF, 740 qm Grundst.,
beste Infrastruktur, gr. Garten, Fisch-
teich, Sauna, Kamin, Kachelofen,
Empore, EBK, Sonnenterrasse, **VB
325.000,- € Tel. 06834 / 70523 o.
70597**

Suche Wohnung in Theley oder
Umgebung. 2 ZKB mit EBK, Balkon o.
Terrasse, bis 500 € warm. Tel. 0176-
62027016

Selbach, 4 ZKB u. G-WC, 130 qm
oder 3 ZKB, 90 qm, ruhige Lage, ab
15.07.14 zu verm., 06854-7204 (ab
18 Uhr).

Dienstleistungen für Senioren: Gar-
ten- und Rasenpflege, Einkäufe, Bo-
tengänge u.v.m. Tel.: 06825-
496474, Mobil: 01578-5020933

**Suche für meine Mutter 1 ZKB in
Illingen o. Merchweiler.** Tel. 06825/
403286

Zuverlässige Putzhilfe in Sulzbach-
Neuweiler gesucht. Tel. 06897-4693

Garage (PKW) zur Miete in oder um
Pachten gesucht. Zahle 70,- € im
Monat. Tel.: 06831/9528878

Tommy - Ihr Alleinunterhalter od.
DUO. Für jedes Fest Live-Musik mit
Keyboard u. Gesang - unverbindl.
Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel.06806/
12244

Schwalbach, 4 ZKDB, 2 x BLK, 85 m,
ab 1.8.14, 400 € + NK + 2 MM Kaut.
Tel.: 06834-53513 o. 0178-2056000

**Bous, Hallenfl. als Lagerfl. o. PKW-
Stellfl. (9)** z.B. für KFZ Händler zu
verm. **Tel. 0172 / 6893059**

Suche altes Moped (Zündapp, Her-
cules, Honda) oder altes Motorrad.
Tel. 0170/8118776

**Aleinunterhalter hat noch Termine
frei!** Tel. 06825/929111 o. 0172/
6170228

WELLNES f. DAMEN. Rückenmassa-
ge inkl. Peeling + Packung, 5 €. Tel.:
0152-34093864

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/
183626, www.hochwaelder-brennholz.de

JAGER UMZÜGE GmbH
SAARLOUIS Tel. 98 86 50

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Pflasterer sucht Arbeit: Verbund-
steine, Randsteine, Beetplatten, Plat-
ten u. Pflaster reinigen u. neu verfu-
gen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.:
0152/33570557

**Aufbauunterricht u. priv. Einzel-
nachhilfe:** Mathe, D, E, Rechnungs-
wesen, Physik, Chemie, Prüfungsvor-
ber.: ABI, FOS, MBA, Grundsch.,
Hausbes. v. Lehramtsstud. 0171/
7453466

Kater, weiß-schwarz-grau-get., in
der Nacht zum 04.05.2014 in Elm,
Am Mühlbach entlaufen. Er ist an der
Hüfte verletzt (hinkt, lahmt). Er kennt
sich nicht aus. Bitte helfen Sie unter
der Tel. 06834/51672 oder 0160/
90501465.

Seit 25 Jahren

Treppenlifte
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle
Badewannenlifter - Scooter

Agesa
Saarbrücken

• kompetent
• seriös
• preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Zu jeder Zeit selbst gestalten!

Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:

www.wittich.de

VERLAG
WITTICH



VHHG

VERBAND FÜR HANDEL,
HANDWERK UND GEWERBE e.V.
REHLINGEN-SIERSBURG

www.gv-resi.de

9. LEISTUNGSSCHAU

17. und 18. Mai 2014

in der Kultur- und Sporthalle Rehlingen

Einheimische Wirtschaft – ein Garant einer attraktiven Wohngemeinde



Bereich und auch das Angebot naturräumlich gelegener Wohnbauflächen wie auch die günstigen Verkehrsanbindungen und die räumliche Lage unserer Gemeinde gegenüber den großen Wirtschaftszentren im Saar-Lor-Lux-Raum.

Von hohem Wert sind in der Attraktivität und Wettbewerbsfähigkeit einer Gemeinde die lokal-regionalen Wirtschafts- und Beschäftigungsverhältnisse, also die Kompetenz und die Leistungsfähigkeit der einheimischen Betriebe sowohl im Hinblick auf die Kundenorientierung als auch hinsichtlich des Angebotes sicherer und qualifizierter Arbeitsplätze.

Dies steht nicht im Widerspruch zu dem Anspruch, eine attraktive Wohngemeinde zu sein, alles andere als dies! Vielmehr ist es so, dass sich in der Gemeinde Rehlingen-Siersburg Wohnwert und wirtschaftliche Kompetenz in einer erfolgreichen Symbiose miteinander verbinden, und darauf können wir gemeinsam stolz sein.

Im Zuge des sogenannten demographischen Wandels werden die Gemeinden im Hinblick auf ihre Bevölkerungszahlen und die Siedlungstätigkeit der Menschen sowie der Aussiedlungsvorgänge von Unternehmen in einen verstärkten Wettbewerb eintreten, ob dies gewollt sein mag oder nicht.

Die Gemeinde Rehlingen-Siersburg ist in diesem Prozess gut aufgestellt und wird sich im Rahmen demographischer Veränderungen stabil in ihren Stärken bewähren.

Wir wollen insbesondere den hohen Standard Rehlingen-Siersburgs als attraktive Wohngemeinde bewahren und weiter ausbauen.

Dafür sprechen die gegebene gute bis sehr gute kommunale Infrastruktur, etwa das Angebot im schulischen und vorschulischen (Krippen, Kitas)

Ich wünsche der diesjährigen Leistungsschau des Verbandes für Handel, Handwerk und Gewerbe e.V. und den teilnehmenden Unternehmen viel Erfolg.

Martin Silvanus
Bürgermeister

Immer in Ihrer Nähe.

Auf der Gewerbeschau Rehlingen und in den ServiceZentren vor Ort. Besuchen Sie uns!

energis
www.energis.de

BALLER
behagliche Wärme
moderne Bäder

Hauptstr. 80 • Rehlingen-Siersburg
Tel.: 0 68 35 - 28 08 • Fax: 6 76 35

www.heizung-baeder-baller.de

AUTO REITER



&



HONDA

VERTRAGSHÄNDLER

An der Windmühle 7 · Rehl.-Siersburg
☎ 06835/500600 · www.auto-reiter.de



optik hoff

Inhaber: Achim Hoff

Augenoptikermeister

Beckinger Str. 41a • 66780 Rehlingen

Tel. 0 68 35 / 25 56



VHHG

VERBAND FÜR HANDEL,
HANDWERK UND GEWERBE e.V.
REHLINGEN-SIERSBURG

www.gv-resi.de

9. LEISTUNGSSCHAU

17. und 18. Mai 2014

in der Kultur- und Sporthalle Rehlingen

Neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!



Zimmerdecken
Beleuchtung
Zierleisten

- Saubere Montage in nur 1 Tag!
- Kein Umräumen der Möbel!
- Beleuchtung nach Wunsch!

Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Siersburg, Niedstr. 53:
Mo.-Fr. von 10-17 Uhr

PLAMECO Fachbetrieb Ralf Kindt

06835/93501

www.plameco-saar.de

PLAMECO
DECKEN

Gewerbeschau
in Rehlingen:
Wir sind für Sie da!



9. Leistungsschau des Verbandes für Handel, Handwerk und Gewerbe Rehlingen-Siarsburg



Im Bemühen, die Wirtschaftskraft unserer Gemeinde zu stärken und den Tätigkeitsbereich unserer Firmen über die Grenze hinaus zu erweitern, freut es mich ganz besonders, dass zum ersten Mal auch Betriebe aus unserer Partnerstadt Bouzonville unsere Veranstaltung bereichern. Neben der seit vielen Jahren gepflegten und aktiv gelebten Partnerschaft mit Bouzonville auf kulturellem und gesellschaftlichem Gebiet ist es ein gemeinsames Anliegen von Verband und Bürgermeister, die Zusammenarbeit und den Austausch auch im Bereich der Wirtschaft anzustoßen.

Zum 9. Mal seit der Gründung des Verbandes für Handel, Handwerk und Gewerbe vor 25 Jahren präsentieren sich fast 40 Betriebe aus unserer Gemeinde mit ihrem vielseitigen Angebot in und um die Kultur- und Sporthalle in Rehlingen.

Auch in diesem Jahr bietet unsere alle 3 Jahre stattfindende Leistungsschau den Besuchern die Möglichkeit, sich über Neuheiten und Trends, überwiegend aus den Bereichen Haus + Garten sowie Automobil + Freizeit zu informieren.

Neben zahlreichen Aktivitäten der Autohäuser in den Außenbereichen und handwerklichen Präsentationen in der Halle lockt eine Frisuren- und Modenschau mit tollem Rahmenprogramm am Sonntagnachmittag ins Bistrozelt. Hier sorgt ein Party-Service an beiden Tagen für das leibliche Wohl unserer Gäste.

Ich möchte mich ausdrücklich bei den teilnehmenden Betrieben für ihr Engagement bedanken und sehe es als Zeichen der Wertschätzung unserer Veranstaltung, dass Kanzleramtsminister und Minister für besondere Aufgaben, Herr Peter Altmaier, die Schirmherrschaft für unsere 9. Leistungsschau übernommen hat.

Ich wünsche den interessierten Besuchern mit ihren Familien an beiden Tagen gute Gespräche, viele Informationen, einen regen Austausch und viel Spaß und Unterhaltung in angenehmer Atmosphäre.

Günter Heitz
Vorsitzender



Bedachung
Klempnerarbeiten
Dachfenstereinbau
Dachreparatur- Sofortservice

Fenster-Türen
Vordächer-Carport
Fußbodenschleiferei

Peifer-Hörschler Bedachung GmbH

66780 Siarsburg, Bürener Str. 2 ☎ 06835 - 67373



66780 Siarsburg

Tel.: 0 68 35 / 50 06 94

**Steinarbeiten,
Pflanz- und
Pflegearbeiten,
Teichbau,
Baumpflege
und -fällungen,
Trockenmauern,
Rasen, Zäune,
Erdarbeiten**

**Automobile
Huffer & Klein**

Auto

Auto

Hauptstraße 14
66780 Rehlingen-Siarsburg
Telefon 06835 / 3346



VHHG

VERBAND FÜR HANDEL,
HANDWERK UND GEWERBE e.V.
REHLINGEN-SIERSBURG

www.gv-resi.de

9. LEISTUNGSSCHAU

17. und 18. Mai 2014

in der Kultur- und Sporthalle Rehlingen



Ruppert & Selzer GmbH

Neustraße 51a - 66780 Rehlingen/Saar

Telefon 0 68 35 / 6 83 45

**HEIZUNG
SANITÄR**

**SOLAR
BÄDER**

Getränkemarkt Rehlingen • Wallerfanger Str. 63



Telefon 0 68 35 - 50 02 60 6

www.gv-resi.de



VHHG

VERBAND FÜR HANDEL,
HANDWERK UND GEWERBE e.V.
REHLINGEN-SIERSBURG

www.gv-resi.de

9. LEISTUNGSSCHAU

17. und 18. Mai 2014

in der Kultur- und Sporthalle Rehlingen

Auf über 8000m² präsentieren sich über 40 Aussteller
in und um die Kultur- und Sporthalle in Rehlingen

**Schirmherr:
Peter Altmaier**

Chef des Bundeskanzleramtes
und Bundesminister für
besondere Aufgaben

**Eröffnungsfeier:
Samstag 17. Mai 2014
10 Uhr**

**Öffnungszeiten: Sa 11 - 18 Uhr
So 10 - 18 Uhr**

Eintritt ist natürlich frei. Für das leibliche Wohl im
beheizten Bistrotzelt ist bestens gesorgt.

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Rehlingen-Siersburg

HEITZ & SOHN sanier
SANIERUNG

Kellertrockenlegung!

Abdichtung von Innen und Aussen!

Meisterhaft
★★★★★

85 Jahre
Bauverfahren

Deuschenschutz mit
Brief und Siegel

Tel: 06835 - 92 19 0 WWW.HEITZ-BAU.DE
Beckinger Straße 13 D - 66780 Rehlingen

HAA
Elektro-Service

Beim Rohrwald 2
D-66780 Rehlingen-Siersburg
Telefon:
+49 (0) 68 35 / 9 23 97 80
www.elektro-service-haas.de

Elektroinstallationen	Telefonanlagen
EIB / KNX	Alarmanlagen
Photovoltaik	Sprech- und Videoanlagen
Beleuchtung	Netzwerktechnik
E-Check	Satelliten- und Antennenanlagen



Automobile H. Meguin GmbH
Hauptstraße 1 · 66780 Siersburg
Telefon: 0 68 35/29 15
www.fordmeguin.de



Service für alle Kfz-Marken



9. LEISTUNGSSCHAU

17. und 18. Mai 2014

in der Kultur- und Sporthalle Rehlingen

www.gv-resi.de



**FLEKTRO
HAAS**

FACHBETRIEB DER
LANDESINNING
S A A R L A N D
Bernhard Haas
ELEKTROTECHNIKER
MEISTERBETRIEB

- ⇒ VERKAUF UND REPARATUR
ELEKTROTECHNISCHER GERÄTE
- ⇒ REPARATURSERVICE UND ERSATZTEILE
FÜR HAUSHALTSGERÄTE
- ⇒ PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN
- ⇒ INSTALLATION IN ALT- UND NEUBAU
- ⇒ VERKABELUNG VON EDV-ANLAGEN
UND TELEFONANLAGEN



GRÖSSE DURCH KOMPETENZ

Zur Niedertalhalle 2 • 66780 Siersburg • Tel. 0 68 35 / 67 88 5 • E-Mail: elektrohaas@t-online.de

BRUNNEN • GIRA • HILTI • INFRAROT • SIEMENS • WIPAC • WIPAC • WIPAC • BOSCH • AEG

SILVANUS

...ein Stück
Lebensqualität!

Besuchen Sie uns auf der Leistungsschau in Rehlingen
am Samstag und Sonntag, den 17. und 18. Mai 2014

Jeden 1. Sonntag
im Monat Schautag
von 14 bis 18 Uhr
ohne Beratung und Verkauf

Tel. 06835-607200



www.silvanus.de

Fenster - Türen - Sonnenschutz



Telefon 0 68 35/60 19 82



Telefon 0 68 35/60 05 50



Telefon 0 68 35/60 06 99

Wallerfanger Straße 60
66780 Rehlingen • www.trewa.de



Wohnen & Wohlfühlen
in
Rehlingen-Siersburg

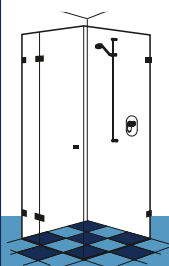
der Gemeinde im Grünen

BAUGRUNDSTÜCKE
IMMOBILIEN
OBJEKTE
ZUM ENTWICKELN

KEV Rehlingen-Siersburg
66780 Rehlingen-Siersburg
Tel. 0 68 35 / 508 420
Fax 0 68 35 / 508 391

**AUTOHAUS
KRÖTTEN**

Autohaus Stefan Krotten
In Dürrfeldslach 8 • 66780 Rehlingen-Siersburg
Telefon: 06835/6652 • Fax: 06835/68548
verkauf@autohaus-krotten.de
www.autohaus-krotten.de



GLAMALUX
GLASDUSCHEN IN PERFEKTION

- Platzsparend
- Dichtungslos
- Pflegeleicht
- Seniorengerecht

WOHNEN MIT GLAS
Glasmarkt Müller GmbH
In Dürrfeldslach 4a | 66780 Rehlingen
Tel. 06835 / 93976 | www.glamalux.de



**Baustoffe
Wagner**

Nordstraße 3 • Rehlingen-Siersburg
Tel. (0 68 35) 92 01-0
www.baustoffe-wagner.de

FENSTERTECHNIK IRSCH



Wintergärten - Fenster - Haustüren - Rolläden - Markisen

Südstraße 8 (Industriegebiet) • 66780 REHLINGEN
Tel. 0 68 35 / 23 80 • Fax: 6 72 76
Internet: www.fenstertechnik-irsch.de



www.gv-resi.de

9. LEISTUNGSSCHAU

17. und 18. Mai 2014

in der Kultur- und Sporthalle Rehlingen

Ihr Spezialist für Altdachsanieerung
seit über 30 Jahren



Patrick Wacker

Zimmerei und Bedachung

66780 Siersburg

Telefon 06835 / 67849

*Nutzen Sie die staatlichen Fördermittel
für Ihre Dachsanierung!*

Fotostudio PHOTO-PHANT

Portraitstudio & Fachgeschäft



HEIM-SERVICE für

sämtliche Ausweisbilder

auch für die Gesundheitskarte!

Vereinbaren Sie einen Termin und
wir kommen zu Ihnen nach Hause!

66780 Siersburg Bahnhofstr. 24
Tel: 06835 / 601768

66802 Überherrn Alleestr. 88
Tel: 06836 / 5500

BRÖTJE
HEIZUNG



P. & R. COLBUS

Heizungsbau Sanitäre Anlagen Wärmepumpen

Solar-Regenwassernutzungsanlagen Kundendienst

Telefon 06835 / 2734

Niedstraße 68

Fax 06835 / 67943

66780 Siersburg

Mobiltelefon 0171-7790863



www.gv-resi.de

Herzlich willkommen zur 9. LEISTUNGSSCHAU

Freie Fahrt in alle Richtungen!



Die Zeitungsanzeige – ein wirkungsvolles und preisgünstiges Werbemittel

Auch in Zukunft wird sich die Anzeige in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung als eines der wirkungsvollsten und preisgünstigsten Werbemittel behaupten. Ohne Streuverluste können Sie die von Ihnen favorisierten Regionen bewerben.

Ein kompetentes Team von Anzeigenberaterinnen und -beratern im Innen- und Außendienst steht Ihnen für Ihre Werbemaßnahmen mit Rat und Tat zur Seite.

Fordern Sie uns doch einfach heraus!

Kontakt: 06502 / 9147-0 - anzeigen@wittich-foehren.de

WM-Fest am 24. und 25.05.2014



ALLES EMRICH



**FIFA WORLD CUP™
EDITION**



Der Hyundai i30 1.2 (3-Türer) FIFA World Cup™ EDITION

- ✓ CD-Radio mit MP3-Funktion
- ✓ Zentralverriegelung, Bordcomputer
- ✓ höhenverstellbarer Fahrersitz
- ✓ 6 Airbags, ESP, ABS mit EBV
u. v. m.

Unverbindl. Preisempfehlung

11.320 €

Sie sparen:

1.730 €

Unser Aktionspreis:

9.990 € *

* inkl. Fracht und Zulassung



Der Hyundai i30 1.4 (5-Türer) Classic EDITION

- ✓ Klimaanlage mit kühlbarem Handschuhfach
- ✓ CD-Radio mit MP3-Funktion,
USB- und AUX-Anschluss
- ✓ Tagfahrlicht
- ✓ el. Fensterheber, ZV mit Funk u. v. m.

Unverbindl. Preisempfehlung

17.530 €

Sie sparen:

4.540 €

Unser Aktionspreis:

12.990 € *

* inkl. Fracht und Zulassung



Der Hyundai ix35 1.6 FIFA World Cup™ EDITION

- ✓ LED-Tagfahrlicht, Nebelscheinwerfer
- ✓ Klimaanlage inkl. Pollenfilter
- ✓ Bergan-, Bergabfahrassistent
- ✓ 16-Zoll-Leichtmetallfelgen
u. v. m.

Unverbindl. Preisempfehlung

20.410 €

Sie sparen:

2.420 €

Unser Aktionspreis:

17.990 € *

* inkl. Fracht und Zulassung

Autohaus Emrich GmbH

Wallerfanger Str. 100 • 66740 Saarlouis
Tel.: 06831/487708-0
www.autohaus-emrich.de
info@autohaus-emrich.de



Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,0 - 3,8 l/100 km; CO₂-Emission kombiniert: 183 - 99 g/km; Effizienzklasse D - A+.

Fahrzeuggabildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

* 5 Jahre Fahrzeug- und Lack-Garantie ohne Kilometerbegrenzung sowie 5 Jahre Mobilitäts Garantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modellabhängige Sonderregelungen.

Dachdecker-Maler + Maurerbetrieb

Z. Zt. Top-Preisaktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konterlattung, Lattung Dacheindeckung, nur 3.949,- € Asbest- und Maurerarbeiten, Wärmedämmung, Flachdachbau, Holzarbeiten, eigener Gerüstbau, Malerarbeiten kompl. pro m² nur 13,- €. **WIR ARBEITEN Z.ZT. IN IHRER NÄHE!**
 Classic GmbH • Tel. 06361-915886, Fax 06361-459586 • E-Mail: classicbau@web.de

schnell
sauber
günstig
Fest-
preis

CONTAINER RITZ

SOMMERÖFFNUNGSZEITEN
 Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 - 14.00 Uhr



- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen RITTER

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Öffnungszeiten Filiale Wallerfangen:
 Dienstag, 9.00 bis 11.30 Uhr • Freitag, 15.30 bis 18.00 Uhr sowie
 Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Geben Sie Ihre Anzeige für

@ Wallerfangen

schnell und einfach im Internet auf
WWW.WITTICH.DE

Anzeige



IMMOBILIENWELT

aus der Region für die Region

Kaufen • Verkaufen • Vermietung • Mietgesuche

Immobilien Anzeigenannahme 0 65 02 / 9147-0

Ist Ihnen Ihr Haus zu groß geworden oder wollen Sie sich verändern?

Wir suchen dringend **Häuser und Wohnungen**
 Kostenlose Objektbewertung. Nutzen Sie unsere 30-jährige Erfahrung.
 Immobilien Roschel • Püttlingen • Tel.: 0 68 98 / 68 96 96

SUCHE DRINGEND

GRUNDSTÜCK ZWECKS PFERDEHALTUNG
 ZUR PACTH ODER KAUF!!!

TELEFON 0177-8783441 ODER 0163-6916919

Ihre sichere Geldanlage

5% Mietrendite



Pflegeappartements in Saarbrücken-Klarenthal:
 Erfolgreich mit Sachwerten, hoher Rendite & Steuervorteilen

- ✓ Höchste Sicherheit durch Staatsgarantie & 20 Jahre Mietvertrag
- ✓ Sorglos-Immobilie durch Abgabe aller Aufgaben an den Betreiber

Terago GmbH • Tel. 0800 - 083 7246 • info@terago.de



- Rolläden / Jalousien
- Motorisierung
- **Einbruchschutz**
- Klapppläden
- Insektenschutz
- Markisen
- Tore

FACHBETRIEB

Möllers Meister

Rolläden- u. Markisenkontor
 - Meisterfachbetrieb - seit 2002

Beratung • Verkauf
 Montage • Reparatur

Lothringenstraße 18 b • 66790 Hermsdorf
 Tel. 0 68 33 / 90 03 66

Zeit sparen - Anzeigen online buchen:
www.familienanzeigen.wittich.de

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN

- Teppich
- Laminat
- PVC-Beläge
- Parkett
- Linoleum

Tel.: 0 68 31 / 6 27 60
 Mobil: 01 63 / 5 37 73 79
 Fax: 0 68 31 / 64 34 17
 Kirchhofstr. 37
 66798 Wallerfangen

- Anzeige -



Die Kanzlerin kommt!

Freitag, 23. Mai 2014, 18.30 Uhr
Saarlouis, Großer Markt

Öffentliche Kundgebung mit **Angela Merkel**,
Annegret Kramp-Karrenbauer, **Helma Kuhn-Theis**,
Jean-Claude Juncker und **David McAllister**.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen!

Kontakt: www.cdu-saar.de | info@cdu-saar.de | Telefon: 0681/584 53-0

